

WARMING TRENDS®

GUÍA PARA EL USUARIO Y MANUAL DE INSTRUCCIONES



¡GRACIAS POR SU COMPRA!

ESCANEE PARA VISITAR
WARMING-TRENDS.COM



PATENTADO

www.warming-trends.com/patents



Versión 3.1

ESCANEE PARA VER UNA LISTA
ACTUALIZADA DE ICC-ES



ADVERTENCIAS IMPORTANTES SOBRE EL PRODUCTO

 **PELIGRO**
PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN

Si percibe olor a gas:

- Cierre el gas del aparato.
- Apague cualquier tipo de llama.
- Si el olor continúa, abandone la zona inmediatamente.
- Después de abandonar la zona, llame a su proveedor de gas o a los bomberos.
- Si no sigue estas instrucciones, podría producirse un incendio o una explosión, lo que podría causar daños materiales, lesiones personales o la muerte.

 **ADVERTENCIA**
No almacene ni utilice gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este u otros aparatos.

No almacene un cilindro de gas licuado de petróleo que no esté conectado para su uso en las proximidades de este o cualquier otro aparato.

 **ADVERTENCIA: únicamente para uso en exteriores.**
La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por un instalador calificado, una agencia de servicio o el proveedor de gas.

 **ADVERTENCIA:**
Si no se sigue con exactitud la información incluida en este documento, puede producirse un incendio o una explosión que cause daños materiales, lesiones personales o la muerte.

 ¡PELIGRO!	RIESGO DE MONÓXIDO DE CARBONO
	<p>Este aparato puede producir monóxido de carbono que no desprende ningún olor.</p> <p>Utilizarlo en un espacio cerrado puede causarle la muerte. Nunca utilice este aparato en un espacio cerrado, como una casa rodante, una carpa, un automóvil o un hogar.</p>

INSTALADOR: deje esta guía para el usuario junto al aparato.

CONSUMIDOR: conserve esta guía para el usuario como referencia futura.

El instalador es responsable de utilizar el tamaño y/o la regulación correctos de la línea de conducto del combustible para suministrar gas dentro de las presiones de entrada de gas mínimas y máximas del hogar.



DANGER
RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

S'il y a une odeur de gaz :

- Coupez l'admission de gaz de l'arrareil.
- Éteindre toute flamme nue.
- Si l'odeur persiste, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement le fournisseur de gaz ou le service d'incendie.
- Si ces précautions ne sont pas respectées, cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion, pouvant causer des dommages matériels, des blessures ou la mort.



AVERTISSEMENT

Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables dans le voisinage de l'appareil, ni de tout autre appareil.

Une bouteille de propane qui n'est pas raccordée en vue de son utilisation, ne doit pas être entreposée dans le voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil.



AVERTISSEMENT: Pour utilisation à l'extérieur seulement.

L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.



AVERTISSEMENT: Si les informations de ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peut en résulter et causer des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.



DANGER!



MONOXYDE DE CARBONE

Cette appareil peut produire du monoxyde de carbone, un gaz inodore. L'utilisation de cet appareil dans des espaces clos peut entraîner la mort.

Ne jamais utiliser cet appareil dans un espace clos comme un véhicule de camping, une tente, une automobile, ou une maison.

Ne pas utiliser cet appareil s'il a été plongé, même partiellement, dans l'eau. Appeler un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute partie du système de commande et toute commande qui a été plongée dans l'eau.

INSTALLATEUR: Laissez ce manuel avec l'apppliance

CONSOMMATEUR: Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

Il incombe à l'installateur d'utiliser le dimensionnement et / ou la régulation corrects de la conduite de carburant pour fournir du gaz dans les pressions d'entrée minimum et maximum spécifiées pour la fonction incendie.

ÍNDICE

Advertencias importantes sobre el producto.....	2
Avertissements Importants Concernant les Produits.....	3
Unidades certificadas.....	5
Información general.....	6
Requisitos del código.....	7
Presiones mínima y máxima de entrada de gas.....	7
Consideraciones sobre la ubicación.....	8
Construcción del cerramiento.....	9
Diagrama de distancias de seguridad del hogar.....	10
Instrucciones generales de instalación.....	12
Diagramas de conexión	
Sistema de ignición por cerillas.....	14
Sistema de ignición de 24 voltios.....	18
Sistema de ignición con mercurio	
Diagrama de distancias de seguridad del hogar.....	11
Instrucciones de instalación.....	24
Instrucciones de encendido.....	36
Etiqueta de advertencia.....	34
Instalación de soportes.....	34
Instrucciones de uso.....	35
Mantenimiento general.....	38
Solución de problemas.....	39
Garantía.....	40
PROP 65 Advertencia.....	41
Cómo solicitar piezas de recambio.....	42
Contáctenos.....	42

INFORMACIÓN GENERAL

Esta Guía para el usuario y manual de instrucciones contiene información crítica para la instalación y operación segura de su sistema de Ignición con mercurio. **Debe leer esta guía del usuario en su totalidad antes de la instalación y/o el funcionamiento. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños materiales, lesiones personales o la muerte.**

ADVERTENCIA:

¡ESTÁ CALIENTE! NO TOCAR.

PUEDEN PRODUCIRSE QUEMADURAS GRAVES.

LA ROPA PUEDE PRENDERSE FUEGO.

- Los niños pequeños deben ser supervisados cuidadosamente cuando se encuentren en la zona donde esté el aparato.
- La ropa u otros materiales inflamables no deben colgarse del aparato ni colocarse sobre o cerca.
- Los niños y los adultos deben ser alertados de los peligros de las altas temperaturas de la superficie y deben mantenerse alejados para evitar quemaduras o la posibilidad de que la ropa se prenda fuego.

La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por un instalador calificado, una agencia de servicio o el proveedor de gas. Es responsabilidad del instalador leer detenidamente antes de instalar o realizar el mantenimiento de este equipo para garantizar una instalación segura y educar al usuario final en cuanto al funcionamiento correcto.

Warming Trends no se hace responsable de los daños debidos a unidades instaladas o utilizadas de forma incorrecta. Los instaladores deben entregarle esta guía al usuario final. Las instrucciones se actualizan según sea necesario y es responsabilidad del instalador o de los propietarios revisar regularmente la página web de Warming Trends para ver las actualizaciones aplicables (www.Warming-Trends.com). Conserve este manual junto con sus documentos importantes.

ADVERTENCIA:

No utilice el aparato si alguna de sus partes ha sido sumergida en agua. Llame inmediatamente a un técnico calificado para que inspeccione el aparato y reemplace cualquier parte del sistema de control y cualquier control de gas que haya estado sumergido en agua.

ADVERTENCIA:

NO UTILICE MEZCLADORES DE OXÍGENO CON SU APARATO WARMING TRENDS. Los mezcladores pueden crear fugas en la cavidad del aparato y podrían provocar un incendio o una explosión que podrían causar daños materiales, lesiones personales o la muerte.

ADVERTENCIA:

El producto no debe utilizarse para quemar madera u otros combustibles. No deben quemarse combustibles sólidos en el aparato.

No introduzca materiales combustibles en el hogar.

ADVERTENCIA:

Utilice únicamente propano líquido o gas natural según se especifique para su aparato o quemador Warming Trends.

No utilice combustibles alternativos.

REQUISITOS DEL CÓDIGO

Es responsabilidad del instalador consultar con la municipalidad local y **SEGUIR TODOS LOS CÓDIGOS LOCALES** relativos a la instalación y funcionamiento del hogar.

Para sistemas de ignición por mercurio:

Cuando el aparato es para conexión a un sistema fijo de tuberías, la instalación debe cumplir con los códigos locales o, en su defecto, con el *Código Nacional de Gas Combustible*, ANSI Z223.1 NFPA54; *Código Nacional de Instalación de Gas Combustible y Propano*, CSA B149.1 o *Código de Almacenamiento y Manejo de Propano*, CSAB149.2, según corresponda.

Para sistemas de ignición electrónica:

El aparato, una vez instalado, debe estar conectado eléctricamente a tierra de acuerdo con los códigos locales o, en ausencia de códigos locales, con el *Código Eléctrico Nacional*, ANSI/NFPA 70; o el *Código Eléctrico Canadiense*, CSA C22.1, según corresponda.

PRESIONES MÍNIMA Y MÁXIMA DE ENTRADA DE GAS

El instalador es responsable de utilizar los conductos de combustible y/o la regulación correctos para suministrarle gas al hogar dentro de las presiones de entrada de gas mínimas y máximas especificadas a continuación:

PRESIONES DE ENTRADA DE GAS

POR CERILLA	Mínimo	Máximo
Gas natural	3,5 in W.C. (0,8718 Kpa)	7,0 in W.C. (1,7436 Kpa)
Propano líquido	11,0 in W.C. (2,7399 Kpa)	13,0 in W.C. (3,2381 Kpa)
MERCURIO	Mínimo	Máximo
Gas natural	3,5 in W.C. (0,8718 Kpa)	10,0 in W.C. (2,4908 Kpa)
Propano líquido	11,0 in W.C. (2,7399 Kpa)	13,0 in W.C. (3,2381 Kpa)
3 V - 3 VIK	Mínimo	Máximo
Gas natural	4,5 in W.C. (1,1209 Kpa)	10,0 in W.C. (2,4908 Kpa)
Propano líquido	11,0 in W.C. (2,7399 Kpa)	13,0 in W.C. (3,2381 Kpa)
ESTÁNDAR - 24VIKHC	Mínimo	Máximo
Gas natural	3,0 in W.C. (0,7472 Kpa)	5,0 in W.C. (1,2454 Kpa)
Propano líquido	8,0 in W.C. (1,9927 Kpa)	12,0 in W.C. (2,989 Kpa)
PREMIUM - P24VIKSC, P24VIKHC	Mínimo	Máximo
Gas natural	3,5 in W.C. (0,8718 Kpa)	14,0 in W.C. (3,4872 Kpa)
Propano líquido	8,0 in W.C. (1,9927 Kpa)	14,0 in W.C. (3,4872 Kpa)

CONSIDERACIONES SOBRE LA UBICACIÓN

Todos los aparatos, los kits de ignición por cerillas, los sistemas de ignición por chispa y los sistemas de encendido electrónico están diseñados y pensados únicamente para su uso en exteriores.

Todos los aparatos deben tener un cierre de gas situado fuera del aparato para permitir el cierre de emergencia y el mantenimiento.

Seleccione un lugar donde el aparato se pueda revisar durante su funcionamiento. Nunca deje un aparato en funcionamiento desatendido o en manos de alguien que no esté familiarizado con su funcionamiento o con las ubicaciones de cierre de emergencia.

Los aparatos pueden generar temperaturas muy elevadas, por lo que los combustibles deben estar lo suficientemente alejados como para que no exista riesgo de ignición.

IMPORTANTE: se recomienda que materiales como el granito, el mármol u otras piedras densas se mantengan a una distancia adecuada de la llama debido al riesgo de que se agrieten. El fabricante no se hace responsable de los daños que pueda sufrir cualquier material del cerramiento por cualquier motivo.

DISTANCIAS DE LA HOGUERA

- A 36 in horizontalmente de cualquier estructura o material combustible.
- El espacio libre superior debe ser de un mínimo de 120 in desde estructuras o materiales combustibles.
- Elija una ubicación que permita un fácil acceso para la instalación y el mantenimiento del hogar.
- Elija una ubicación que permita suficiente espacio horizontal para disfrutar del aparato y, al mismo tiempo, una distancia segura del calor y las llamas.
- Consulte siempre con la municipalidad local los requisitos de los códigos locales.
- Consulte el Diagrama de distancias que comienza en la página 10.

El cerramiento debe construirse sobre una superficie estable y debe estar nivelado.

Para los modelos con encendido electrónico, la caja de control/válvula debe estar por encima del nivel del suelo con un drenaje adecuado para evitar la exposición del agua a los controles dentro de la caja. Además, el peso del sistema del quemador no debe ser soportado por o descansar sobre la caja/válvula de control. Se debe utilizar una placa, bandeja u otra superficie para soportar el peso del sistema del quemador.

Se pueden utilizar bloques, ladrillos o collares metálicos (soportes en L) para construir un soporte para el sistema, la placa o la bandeja. Las placas y bandejas más grandes deben incluir un soporte adicional para evitar que se arqueen. Se recomienda un soporte central (con bloques, ladrillos u otros materiales incombustibles) para las placas y bandejas redondas o cuadradas de más de 30 in y para las placas o bandejas rectangulares de más de 40 in.

Los quemadores, encendidos, soportes y otros accesorios de Warming Trends pueden instalarse en los hogares exteriores. Las distancias, los materiales, la ventilación y las normas de construcción de los hogares exteriores pueden estar determinados por los códigos locales o nacionales. Dichos códigos pueden incorporar o remitirse a las recomendaciones o requisitos del fabricante del hogar exterior o de la parte que lo diseñe. Es responsabilidad del instalador garantizar el cumplimiento de las normas locales aplicables.

CONSTRUCCIÓN DEL CERRAMIENTO

Si está situada en el recipiente, la válvula de la llave debe montarse debajo del revestimiento y a través de la pared lateral del recipiente. Las válvulas de la llave pueden montarse remotamente o en superficies adyacentes.

Utilice siempre los materiales y la construcción adecuados para el suministro de gas, la alimentación y el cerramiento. Los materiales deben ser incombustibles tanto en las instalaciones iniciales como a lo largo del tiempo.

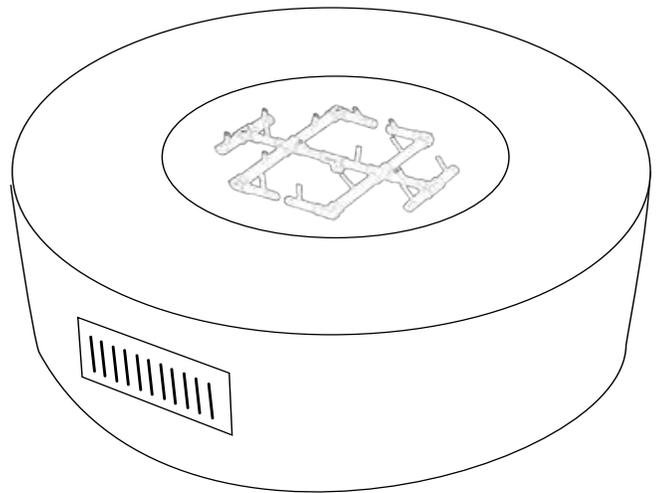
Para los modelos de encendido electrónico que requieren una fuente de alimentación, un electricista calificado y con licencia debe instalar la fuente de alimentación. La unidad puede conectarse por cable o puede instalarse un receptáculo GFCI NEMA para exteriores en el interior del cerramiento por encima del nivel del suelo para suministrarle energía al sistema.

El espacio interior del cerramiento no puede rellenarse con ningún material (grava, roca triturada, hormigón, etc.). El conjunto del aparato debe empotrarse entre 4 in y 6 in de la parte superior del cerramiento para proteger la llama del viento excesivo. Algunas condiciones pueden requerir un empotramiento más profundo.

Es responsabilidad del instalador proporcionar una instalación adecuada que permita un fácil acceso para el servicio y/o las reparaciones. El instalador no debe construir la moldura interior de la losa sobre el labio exterior de las placas o bandejas (a menos que se incorpore una puerta de panel de acceso o un acceso alternativo). La construcción de la moldura interior de la losa sobre el borde exterior de las placas o bandejas impedirá el acceso al sistema y dará lugar a la necesidad de agrietar o quitar losas para acceder. Warming Trends no se hace responsable de los daños que pueda sufrir el cerramiento por cualquier motivo.

Requisito mínimo de ventilación: incorporar ventilación en al menos 2 lados opuestos (dos [2] áreas de ventilación) con un mínimo de 18 pulgadas cuadradas de ventilación cada una. Se recomienda instalar las rejillas de ventilación en la zona media o inferior del cerramiento. La ventilación permite la salida del calor y/o del combustible residual. Si el cerramiento no se ventila correctamente, el aparato podría sobrecalentarse o explotar. El sobrecalentamiento podría provocar daños térmicos en los componentes internos. Algunos cerramientos pueden requerir más ventilación en función del material, el tamaño y el uso prolongado. Siempre consulte con la municipalidad local con respecto a cualquier requisito del código.

Los kits listos para el acabado vienen con el kit de ventilación del hogar (FPVK). Las rejillas de ventilación no vienen preinstaladas en los kits listos para el acabado, ya que la colocación y la instalación dependen del revestimiento. Las rejillas de ventilación deben ser instaladas por el contratista en la obra.



ADVERTENCIA:

Todos los aparatos deben tener un cierre de gas en el exterior del hogar para permitir el cierre de emergencia y el mantenimiento.

ADVERTENCIA:

Para los modelos de ignición electrónica, debe haber un cierre eléctrico (interruptor de pared o disyuntor) en el exterior del aparato o en la estructura adyacente para permitir el apagado de emergencia y el mantenimiento. Verifique que el suministro eléctrico sea correcto.

ADVERTENCIA:

Estas instrucciones no se aplican a los recipientes o aparatos con sistemas autónomos de suministro de gas propano. Los aparatos o recipientes con sistemas autónomos de suministro de gas propano tienen requisitos específicos adicionales que deben ser identificados y cumplidos por el instalador o fabricante del recipiente. Consulte con un instalador calificado para obtener orientación y los procedimientos de instalación requeridos.

DIAGRAMA DE DISTANCIAS DEL HOGAR

Se requiere un espacio vertical de 120 in desde el quemador hasta la estructura o materiales combustibles.
 Se requiere un espacio libre horizontal o lateral de 36 in entre el borde del quemador y la estructura o materiales combustibles.

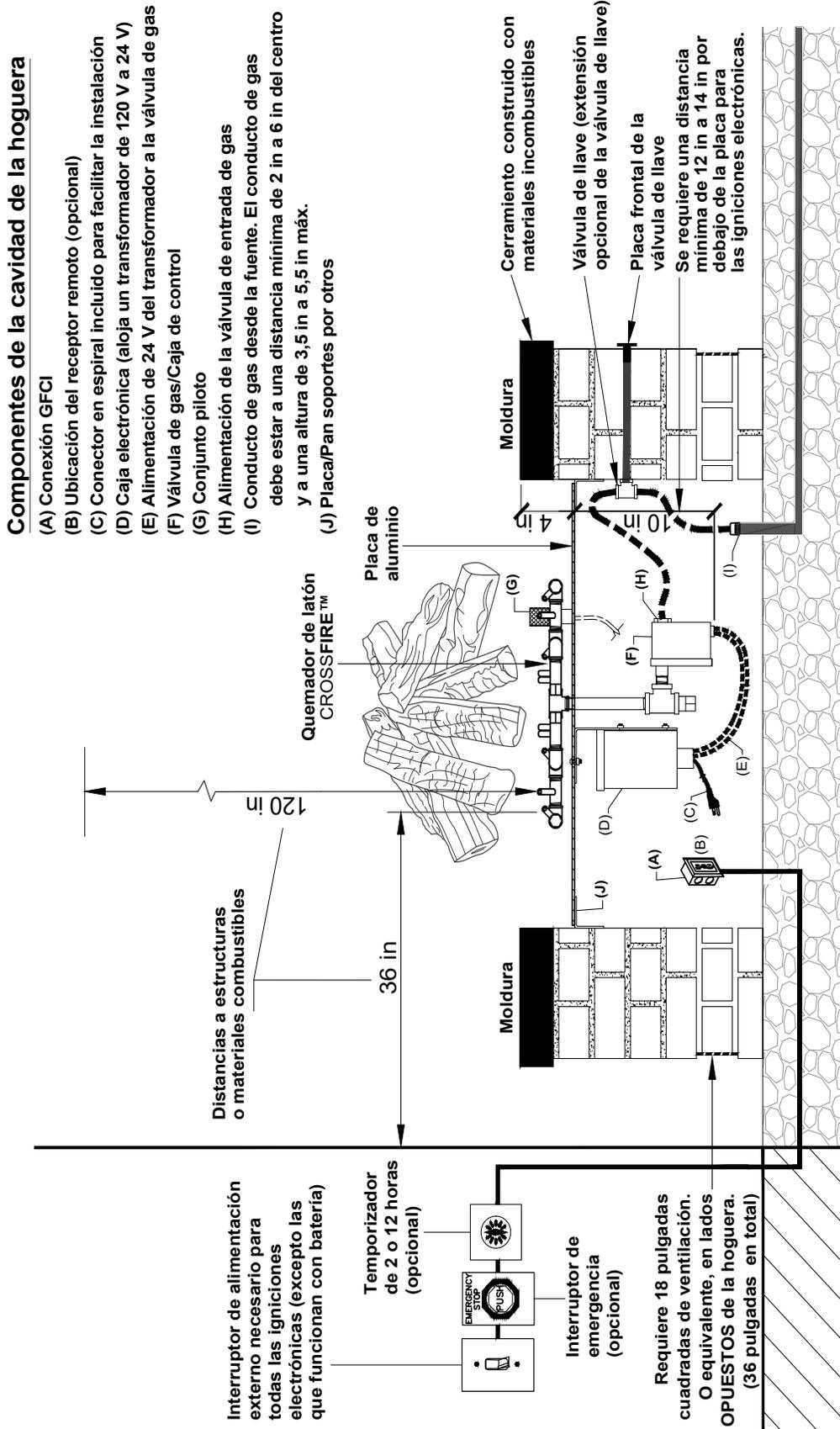
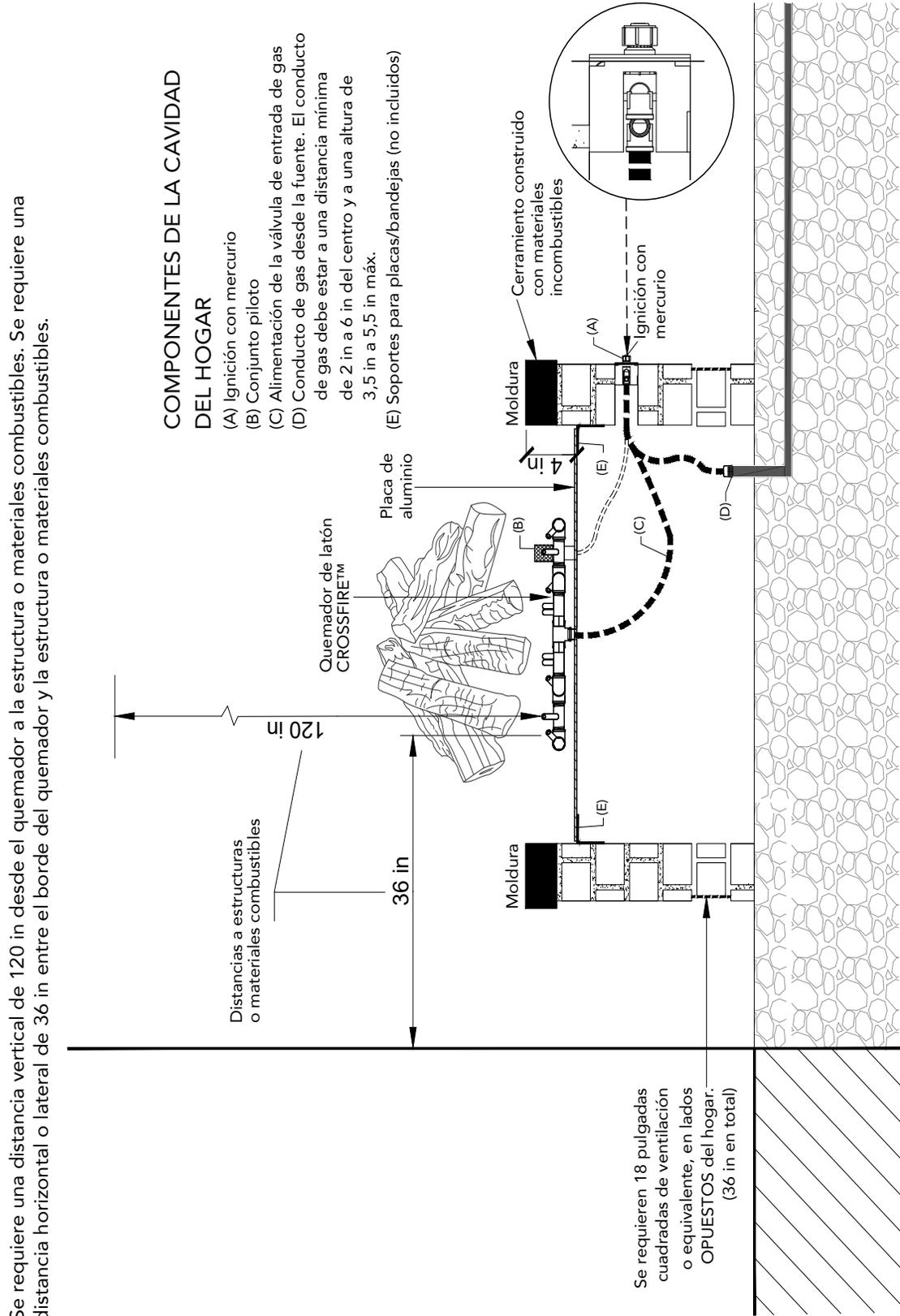


DIAGRAMA DE DISTANCIAS DEL HOGAR: SISTEMA DE IGNICIÓN CON MERCURIO

Se requiere un espacio vertical de 120 in desde el quemador hasta la estructura o materiales combustibles.
 Se requiere un espacio libre horizontal o lateral de 36 in entre el borde del quemador y la estructura o materiales combustibles.



INSTRUCCIONES GENERALES DE INSTALACIÓN

Utilice únicamente compuesto para juntas, sellador de roscas o cinta específica para uso con gas que sea resistente a todos los gases. Aplique compuesto para juntas, sellador de roscas o cinta a todos los accesorios de tubería macho solamente y **NO LO UTILICE EN EL EXTREMO ACAMPANADO DE LOS ACCESORIOS ACAMPANADOS**. Asegúrese de apretar bien todas las juntas.

Se recomiendan sistemas de ignición en cualquier quemador de más de 300 000 BTU. Si está encendiendo manualmente, asegúrese de mantener una distancia mínima de seguridad para evitar daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte. Consulte las instrucciones de encendido por cerillas.

1. Verifique que el suministro de gas coincida con el tipo de quemador.
2. Verifique que la presión de entrada de gas esté dentro de las presiones mínima y máxima especificadas. Consulte Presiones de entrada de gas en la página 7.
3. Purgue las tuberías de gas de aire, agua y residuos.
4. Realice todas las pruebas de fugas con detector de fugas o reactivo de fugas en el suministro principal de gas y repare las fugas según sea necesario. Cierre el suministro de gas.
5. Para los modelos que incluyen encendidos electrónicos, asegúrese de que un electricista calificado instale la fuente de alimentación adecuada siguiendo todos los códigos locales.
6. Inspeccione la(s) línea(s) flexible(s) en busca de perforaciones o roturas.
7. **Asegúrese de que la llave gira en la válvula de llave antes de la instalación.** Utilice únicamente la mano para girar la válvula de llave de gas. No utilice nunca herramientas. Si la válvula de llave no gira con la mano, no intente repararla. Forzarla o intentar repararla puede provocar un incendio o una explosión.
8. **Consulte los Diagramas de conexión a partir de la página 10 para conocer las conexiones de gas aplicables.**
9. Coloque el quemador de forma segura con acceso a todas las conexiones de gas para realizar las pruebas. Coloque el quemador de manera que quede suficientemente separado de los laterales del lugar para la hoguera y de la losa para evitar daños.
10. Abra el suministro de gas para realizar pruebas de fugas repetidas en el suministro principal de gas y en todas las conexiones del aparato, y repare según sea necesario.
11. No utilice el aparato si hay indicios de fugas de gas. Si sospecha que hay una fuga, cierre inmediatamente el suministro principal de gas.

12. En el caso de aparatos para uso con un sistema de tuberías de combustible fijo y equipados con un regulador de presión de gas para aparatos, el aparato y su válvula de cierre individual deben desconectarse del sistema de tuberías de suministro de gas durante cualquier prueba de presión de dicho sistema a una presión de prueba superior a ½ psi (3,5 kPa).

El aparato debe aislarse del sistema de tuberías de suministro de gas cerrando su válvula de cierre manual individual durante cualquier prueba de presión del sistema de tuberías de suministro de gas a presiones de prueba iguales o inferiores a ½ psi (3,5 kPa).

13. Encienda el quemador. Consulte las instrucciones de encendido aplicables en Instrucciones de uso, página 35. Después de la instalación de cualquier surtidor o extremo de surtidor o de la realización de cualquier otro servicio, el quemador debe someterse a una prueba de estanqueidad.
14. Los encendidos electrónicos pueden conectarse por cable a la fuente de alimentación principal o enchufarse a una toma/receptor específico según los reglamentos locales. **La alimentación eléctrica debe conectarse a un interruptor ENCENDIDO/APAGADO externo al hoyo.** Los controles remotos, las interrupciones de emergencia y los temporizadores de marcación son complementos opcionales.
15. Una vez encendido el aparato, realice una prueba de fugas en todas las conexiones de gas y repárelas si es necesario.
16. Apague el aparato y deje que se enfríe.
17. Coloque el aparato en un cerramiento incombustible, nivelado y correctamente construido. El cerramiento debe estar sobre una superficie estable. El peso del aparato debe ser soportado por la placa o bandeja y no por ninguna caja de control o válvula de gas. Se pueden utilizar bloques, ladrillos, collares metálicos o soportes en L para construir una repisa de apoyo para la placa o bandeja del sistema. Las cajas de control y las válvulas de gas deben estar por encima del nivel del suelo con un drenaje adecuado para evitar daños causados por el agua. El instalador es responsable de asegurarse de que hay espacio suficiente en la cavidad para los componentes electrónicos y las tuberías. **La cavidad inferior de la caja no puede rellenarse con ningún material (por ejemplo, grava, roca triturada, hormigón, etc.).** El conjunto de la hoguera debe ser empotrado de 4 in a 6 in de la parte superior del recinto para proteger la llama del viento excesivo y para permitir la cobertura del quemador. **Consulte el diagrama de distancias en la página anterior.**

INSTRUCCIONES GENERALES DE INSTALACIÓN: CONTINUACIÓN

18. Para permitir un mantenimiento regular, ningún material de cubierta debe sobresalir del borde interior del lugar de la hoguera. Consulte el **Diagrama de distancias** a partir de la página 10 para su colocación. Warming Trends® no se hace responsable de los daños que pueda sufrir la losa.
19. La ventilación es necesaria para evitar daños por calor a los componentes internos y para permitir el flujo de aire en caso de acumulación de gas. Incorpore 1 rejilla de ventilación en al menos dos lados opuestos (dos [2] rejillas de ventilación en total) con un tamaño mínimo de 18 pulgadas cuadradas cada uno para un total de 36 in (ejemplo: 3 in x 6 in). Se recomienda instalar las rejillas de ventilación en la zona media o inferior del cerramiento. Algunos cerramientos pueden requerir más ventilación en función del material, el tamaño y el uso prolongado. Los kits listos para el acabado vienen con el kit de ventilación de la hoguera (FPVK). Las rejillas de ventilación no vienen preinstaladas en los kits listos para el acabado. Los kits de ventilación de la hoguera deben instalarse en el lugar.
20. Utilice únicamente materiales ignífugos (vidrio, roca volcánica, troncos, etc.) aprobados para su uso a altas temperaturas y fabricados para su uso específico en hogares. No utilice nunca materiales no porosos que retengan la humedad, como grava, guijarros, piedras de río, etc. Dicho material, al calentarse, puede hacer que la humedad atrapada hierva, se fracture inesperadamente y/o explote, lo que podría causar lesiones personales, daños o la muerte.
21. Para evitar la entrada de polvo y obstrucciones en el sistema, no vierta el material sobre el quemador. Coloque el material sobre el plato o la bandeja. **El quemador debe estar cubierto por el soporte aprobado hasta ½ in por encima de los surtidores, pero no más. Una cobertura excesiva del soporte puede causar contrapresión y una acumulación peligrosa de gas que puede provocar una explosión que podría causar daños materiales, lesiones personales o la muerte.**
22. No cubra el conjunto del piloto de ignición ni la caja de protección contra el viento más de la mitad con ningún tipo de material. No coloque los troncos cerámicos demasiado cerca del conjunto del piloto, ya que esto puede causar un calor excesivo y un fallo del sistema que no está cubierto por la garantía.
23. Realice la verificación final del correcto funcionamiento y encendido.
24. Revise el manual de instrucciones con el usuario final e indíquelo que no cambie ni modifique la hoguera ni los medios de ninguna manera.

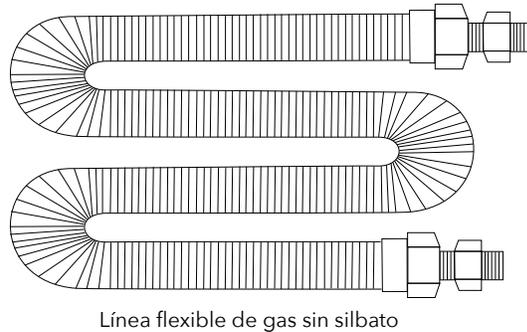
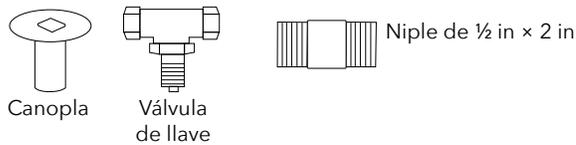
ENTRÉGUELE ESTE DIAGRAMA DE CONEXIÓN AL USUARIO FINAL.

SISTEMA DE IGNICIÓN POR CERILLAS: DIAGRAMAS DE CONEXIÓN

SISTEMAS DE 249 000 BTU E INFERIORES

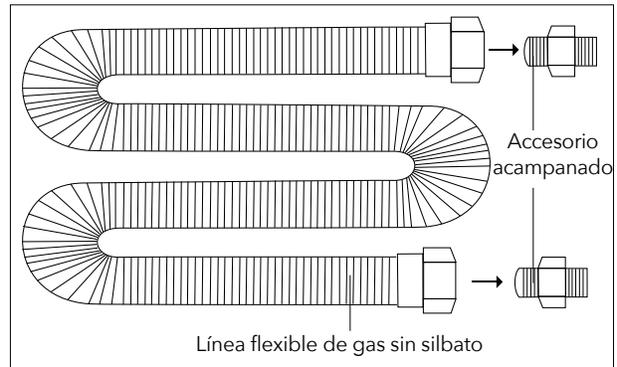
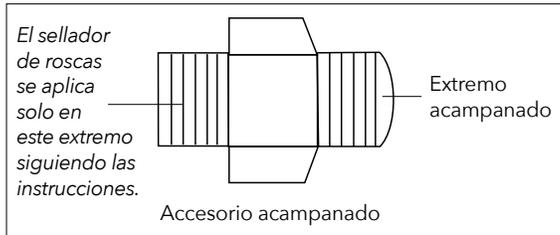
1. LOCALICE FK1

Las piezas incluyen la línea flexible de gas sin silbato, la válvula de llave, la placa de la canopla y las llaves.



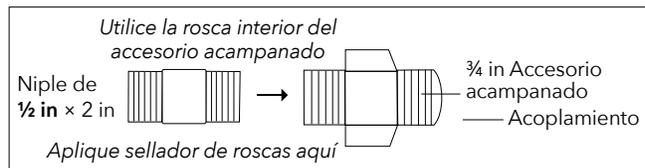
2. ELIMINE LOS ACCESORIOS ACAMPANADOS DE LA LÍNEA FLEXIBLE DE GAS SIN SILBATO

Retirar primero los accesorios acampanados facilita la instalación.

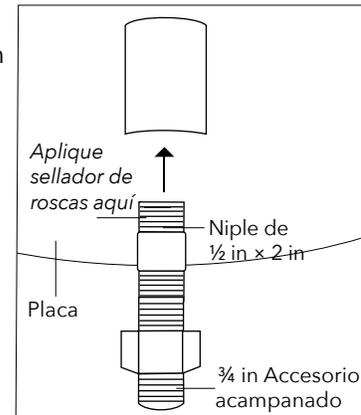


3. CONECTE AL NIPLE DE 1/2 in x 2 in, Y LUEGO AL ACOPLAMIENTO

(FK1) Conecte un accesorio acampanado de 3/4 in retirado en el paso 2 al accesorio niple de 1/2 in x 2 in incluido insertando un niple de 1/2 in x 2 in en las roscas interiores del accesorio acampanado. Ajuste.

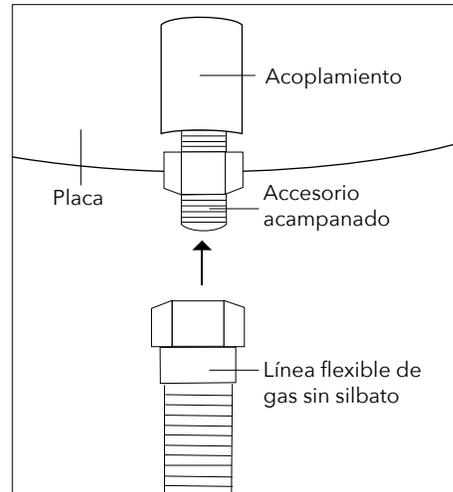


Luego, conecte el niple de 1/2 in x 2 in en el acoplamiento situado en la parte inferior de la placa de aluminio. Ajuste.



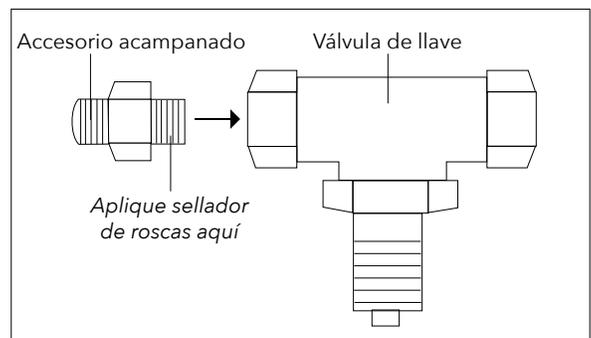
4. CONECTE LA LÍNEA FLEXIBLE DE GAS SIN SILBATO

(FK1) Conecte la línea flexible sin silbato al accesorio acampanado previamente fijado al acoplamiento en la parte inferior de la placa de aluminio.



5. LOCALICE EL SEGUNDO ACCESORIO ACAMPANADO Y CONÉCTELO A LA VÁLVULA DE LLAVE

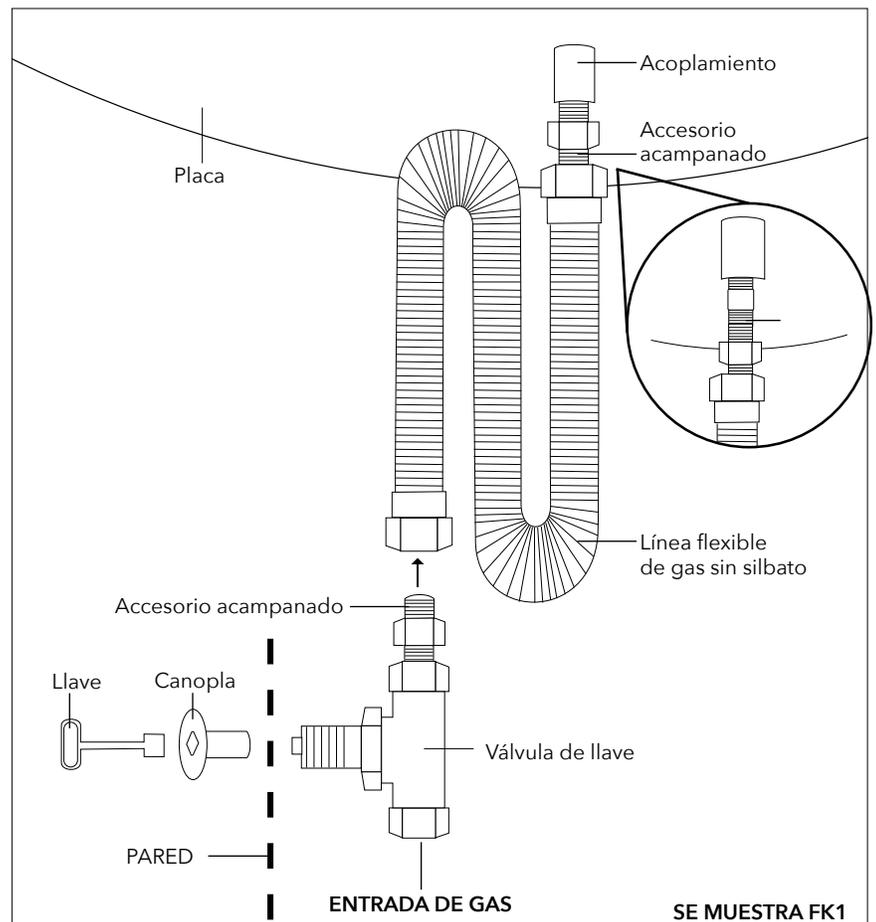
(FK1) Localice el segundo accesorio acampanado retirado en el paso 2 y conéctelo a la válvula de llave, colocando el extremo no acampanado en la válvula de llave. Ajuste.



6. CONECTE LAS LÍNEAS FLEXIBLES A LA VÁLVULA DE LLAVE

(FK1) Conecte la línea flexible sin silbato al accesorio acampanado que ahora está conectado a la válvula de llave.

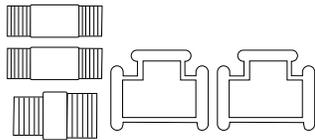
Conecte la placa de la canopla a la válvula de llave a través de la pared del recipiente. Ajuste.



SISTEMAS DE 250 000 - 300 000 BTU O MÁS

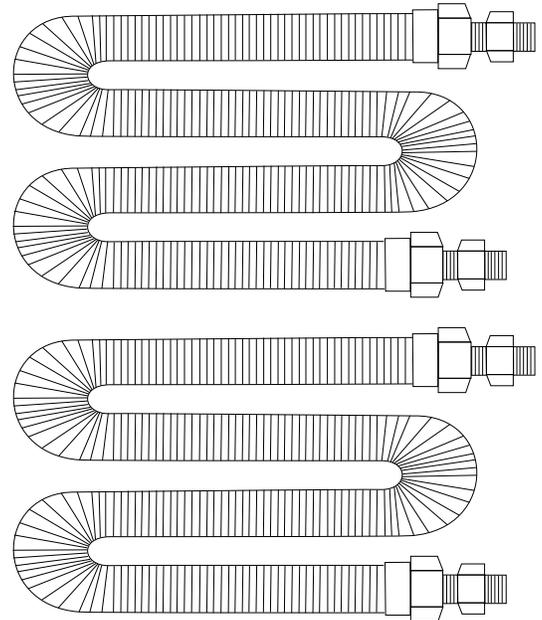
1. LOCALICE FK2

Las piezas incluyen dos líneas flexibles sin silbato, válvula de llave, placa de canopla y llaves.



- (2) Niple de $\frac{3}{4}$ in \times 3 in
- (2) Tee de $\frac{3}{4}$ in
- (1) Racor reductor de $\frac{3}{4}$ in \times $\frac{1}{2}$ in M-M

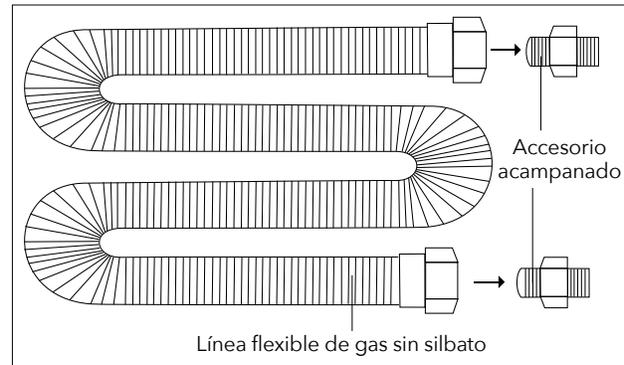
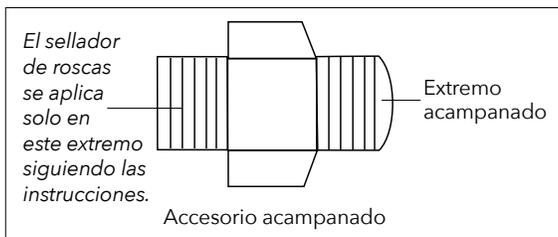
ES POSIBLE QUE SU INSTALACIÓN NO REQUIERA TODAS LAS PIEZAS.



Líneas flexibles de gas sin silbato

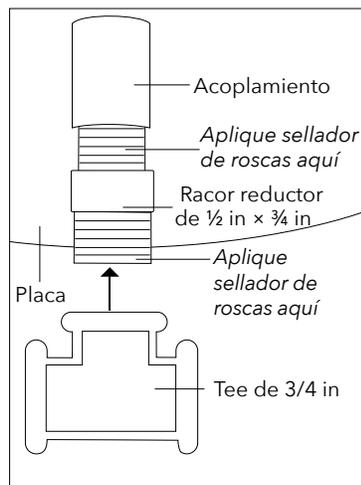
2. ELIMINE LOS ACCESORIOS ACAMPANADOS DE LAS LÍNEAS FLEXIBLES DE GAS SIN SILBATO

(FK2) Retirar primero los accesorios acampanados facilita la instalación.



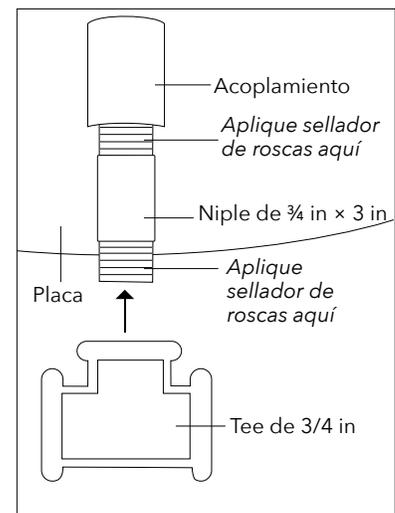
3. CONECTE AL ACOPLAMIENTO NO UTILICE EL SEGUNDO NIPLE DE $\frac{3}{4}$ in \times 3 in CON ESTA INSTALACIÓN.

Conecte el racor reductor de $\frac{1}{2}$ in \times $\frac{3}{4}$ in al acoplamiento $\frac{1}{2}$ in situado en la parte inferior de la placa de aluminio. Luego conecte una tee de $\frac{3}{4}$ in a un racor reductor de $\frac{1}{2}$ in \times $\frac{3}{4}$ in.



3A. CONECTE AL ACOPLAMIENTO NO UTILICE RACORES REDUCTORES DE $\frac{1}{2}$ in \times $\frac{3}{4}$ in CON ESTA INSTALACIÓN.

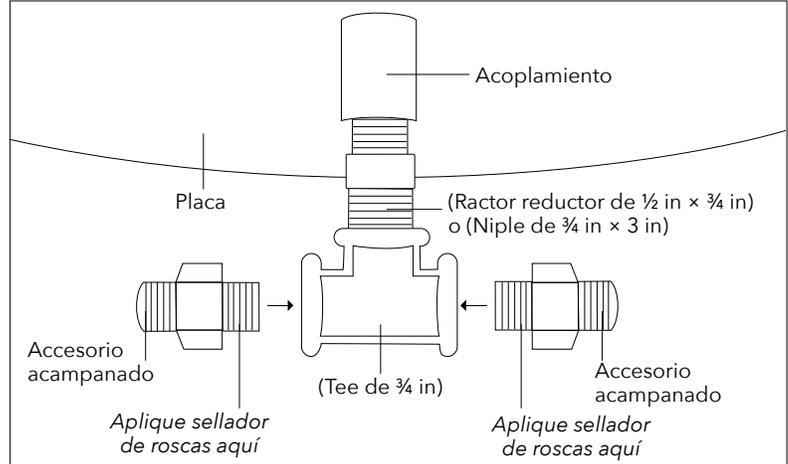
Conecte el niple de $\frac{3}{4}$ in \times 3 in en el acoplamiento $\frac{3}{4}$ in situado en la parte inferior de la placa de aluminio. Conecte una tee de $\frac{3}{4}$ in a un niple de $\frac{3}{4}$ in \times 3 in.



POR CERILLA: INSTALACIÓN 250 000 - 300 000 BTU O MÁS - CONTINUACIÓN

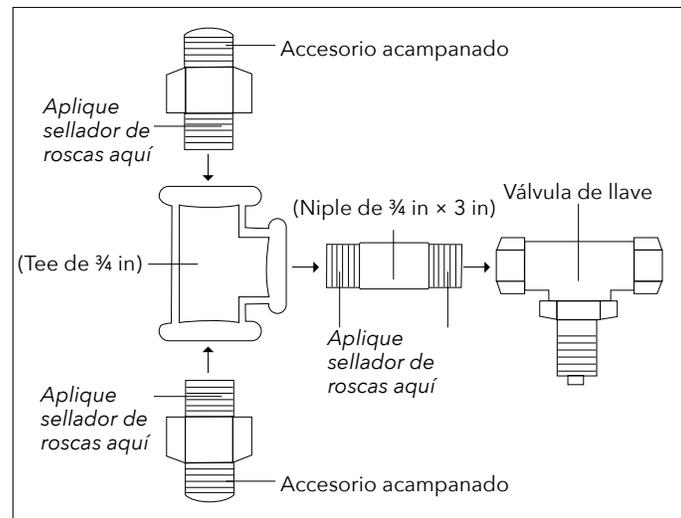
4. CONECTE LOS ACCESORIOS ACAMPANADOS A LA TEE DE 3/4 in

(FK2) Conecte los accesorios acampados a la tee de 3/4 in



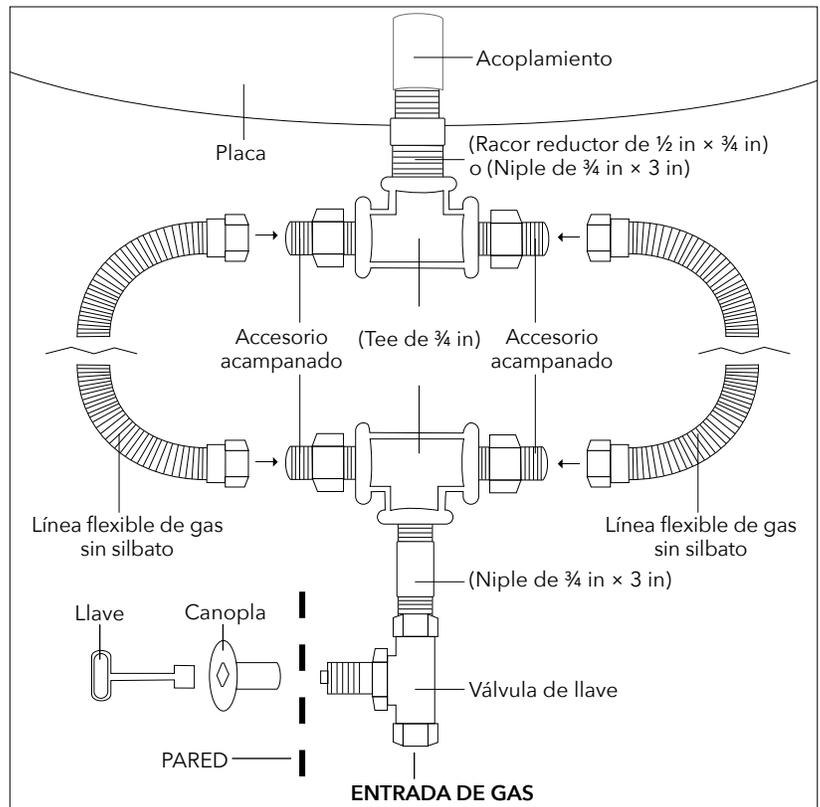
5. CONECTE EL KIT FIT A LA VÁLVULA DE LLAVE Y LOS ACCESORIOS ACAMPANADOS

(FK2) Conecte el niple de 3/4 in x 3 in a la válvula de llave.
A continuación, conecte la tee de 3/4 in a la conexión que acaba de realizar.
Conecte los accesorios acampados de 3/4 in a la tee de 3/4 in.



6. CONECTE LAS LÍNEAS FLEXIBLES AL ACOPLAMIENTO Y A LA CONEXIÓN DE LA VÁLVULA DE LLAVE

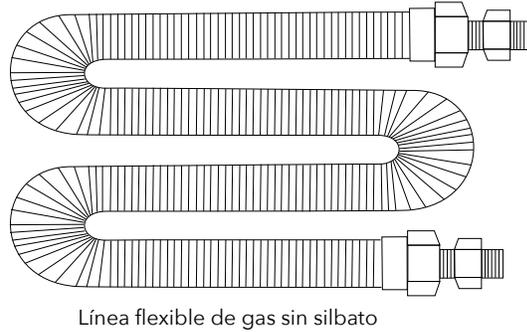
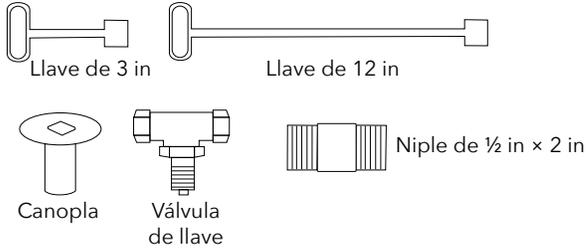
(FK2) Conecte los extremos de las líneas flexibles sin silbato de 3/4 in a los accesorios acampados conectados a placa de aluminio y acoplamiento.
Luego conecte los extremos disponibles de las líneas flexibles sin silbato a la conexión de la válvula de llave.
Conecte la placa de la canopla a la válvula de llave a través de la pared del recipiente. Ajuste.



24 VOLTIOS: DIAGRAMAS DE CONEXIÓN

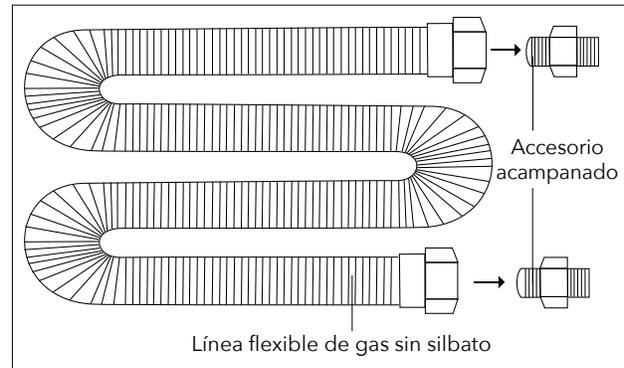
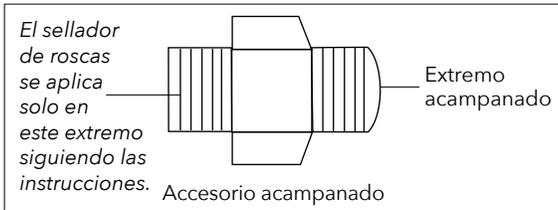
1. LOCALICE FK1

Las piezas incluyen la línea flexible de gas sin silbato, la válvula de llave, la placa de la canopla y las llaves.



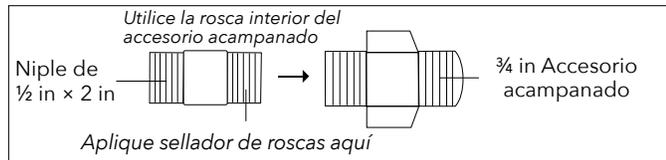
2. ELIMINE LOS ACCESORIOS ACAMPANADOS DE LAS LÍNEAS FLEXIBLES DE GAS SIN SILBATO

Eliminar los accesorios acampanados primero facilita la conexión al niple de 1/2 in x 2 in

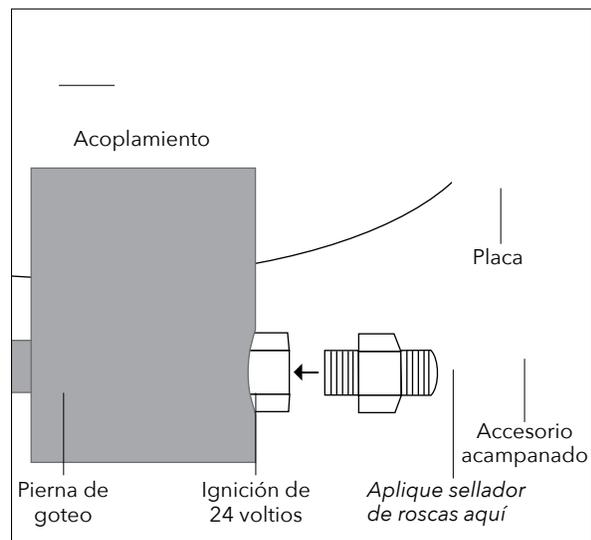


3. CONECTE AL ACOPLAMIENTO

(FK1) Conecte un accesorio acampanado de 1/2 in retirado en el paso 2 al accesorio niple de 1/2 in incluido insertando un niple de 1/2 in x 2 in en las roscas interiores del accesorio acampanado Ajuste.



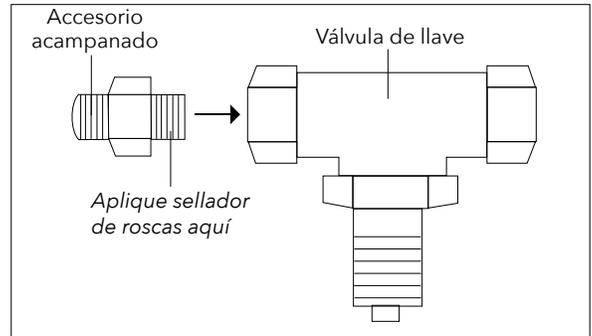
Luego, conecte el niple de 1/2 in x 2 in a la válvula de gas



24 VOLTIOS: INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE HASTA 249 000 BTU - CONTINUACIÓN

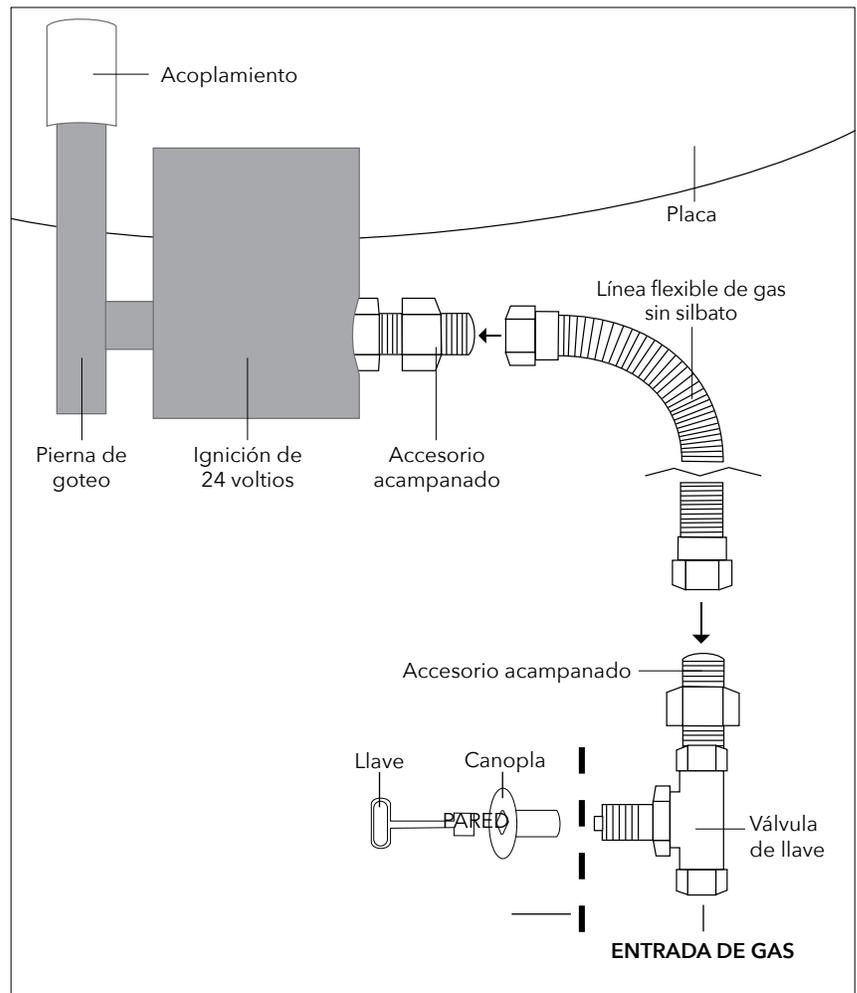
4. LOCALICE EL SEGUNDO ACCESORIO ACAMPANADO Y CONÉCTELO A LA VÁLVULA DE LLAVE

(FK1) Localice el otro accesorio acampanado retirado en el paso 2 y conéctelo a la válvula de llave, colocando el extremo no acampanado en la válvula de llave. Ajuste.



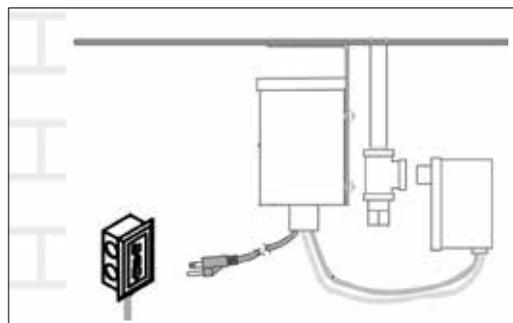
5. CONECTE LA LÍNEA FLEXIBLE A LA VÁLVULA DE IGNICIÓN Y LLAVE

(FK1) Conecte la línea flexible sin silbato a la conexión del accesorio acampanado en la ignición y luego a la conexión de la válvula de llave en el paso 5. Conecte la placa de la canopla a la válvula de llave a través de la pared del recipiente. Ajuste.



6. CONECTE LA ELECTRICIDAD

(FK1) Enchufe la ignición a un tomacorriente GFCI de tres clavijas, con clasificación NEMA, específico para exteriores, o solicite a un electricista que conecte la ignición al transformador.

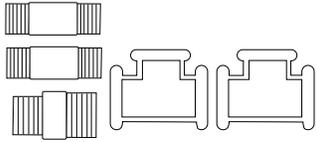


24 VOLTIOS: DIAGRAMAS DE CONEXIÓN

SISTEMAS DE 250 000 - 300 000 BTU O MÁS

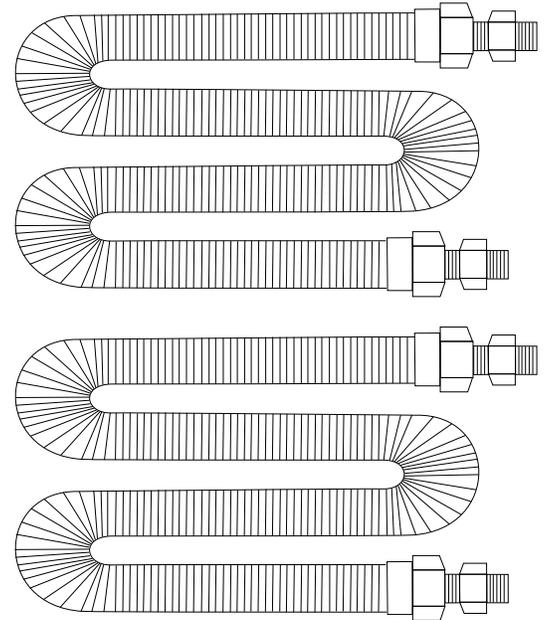
1. LOCALICE FK2

Las piezas incluyen dos líneas flexibles sin silbato, válvula de llave, placa de canopla y llaves.



- (2) Niple de 3/4 in x 3 in
- (2) Tee de 3/4 in
- (1) Racor reductor de 3/4 in x 1/2 in M-M

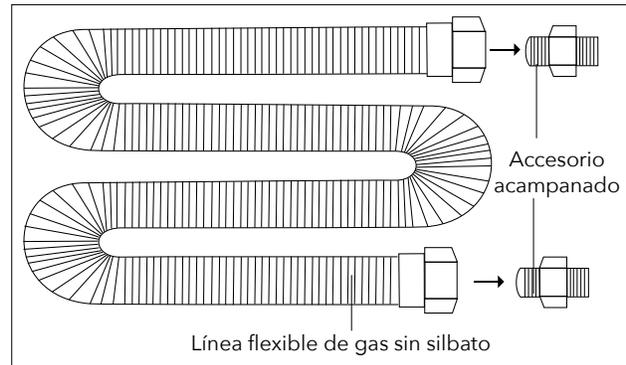
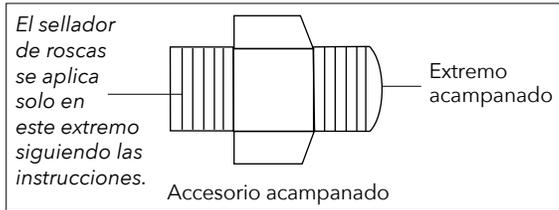
ES POSIBLE QUE SU INSTALACIÓN NO REQUIERA TODAS LAS PIEZAS.



Líneas flexibles de gas sin silbato

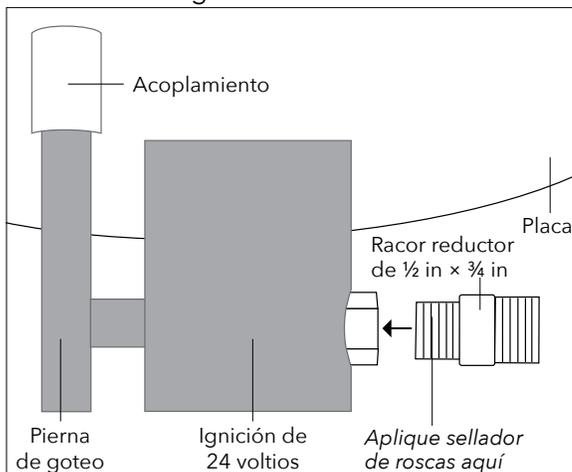
2. ELIMINE LOS ACCESORIOS ACAMPANADOS DE LAS LÍNEAS FLEXIBLES DE GAS SIN SILBATO

(FK2) Retirar primero los accesorios acampanados facilita la fijación a las tees de 3/4 in.



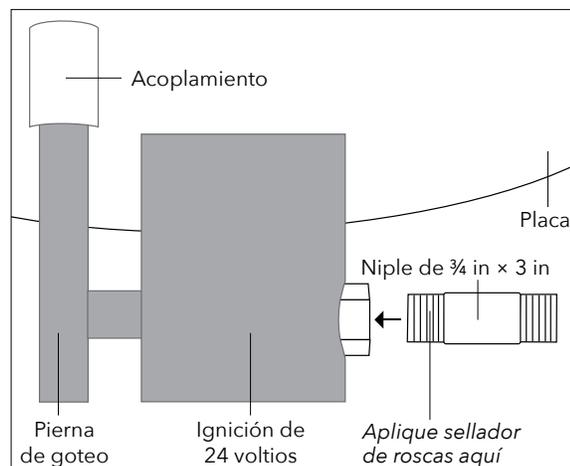
3. CONECTE AL ACOPLAMIENTO

(FK2) **No utilice el segundo niple de 3/4 in x 3 in con esta instalación.** Conecte el racor reductor de 1/2 in x 3/4 in a la válvula de gas.



3A. CONECTE AL ACOPLAMIENTO

(FK2) **No utilice racores reductores de 1/2 in x 3/4 in con esta instalación.** Conecte el niple de 3/4 in x 3 in a la válvula de gas.

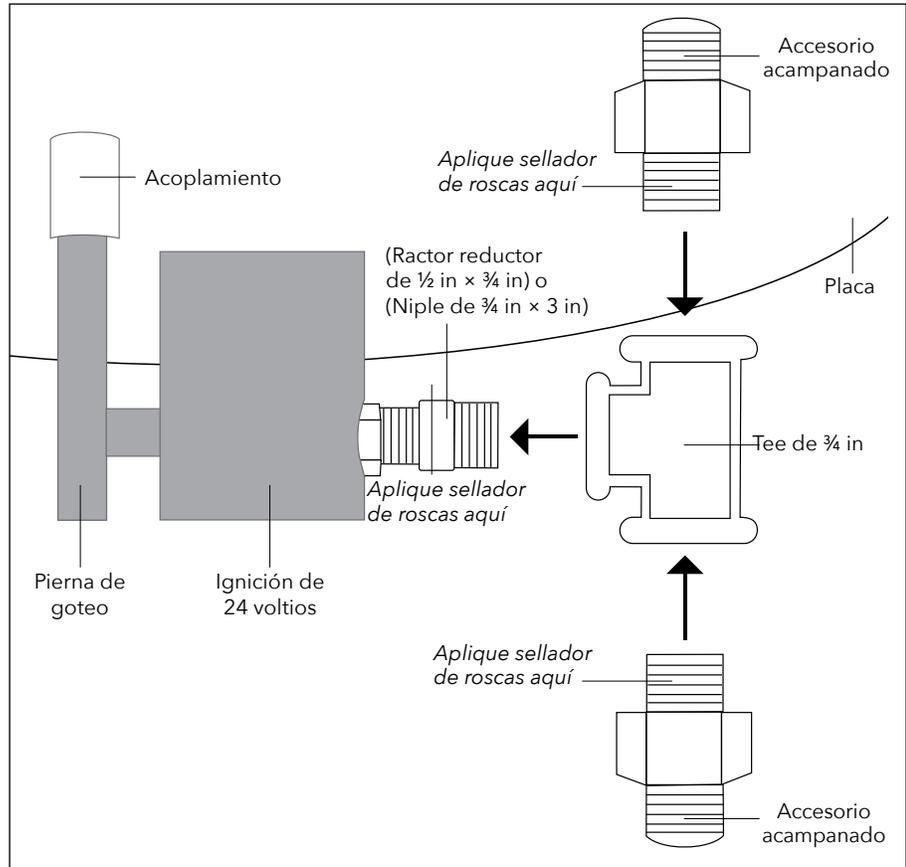


SISTEMAS DE 24 VOLTIOS DE 250 000 A 300 000 BTU O MÁS: CONTINUACIÓN DE LA INSTALACIÓN

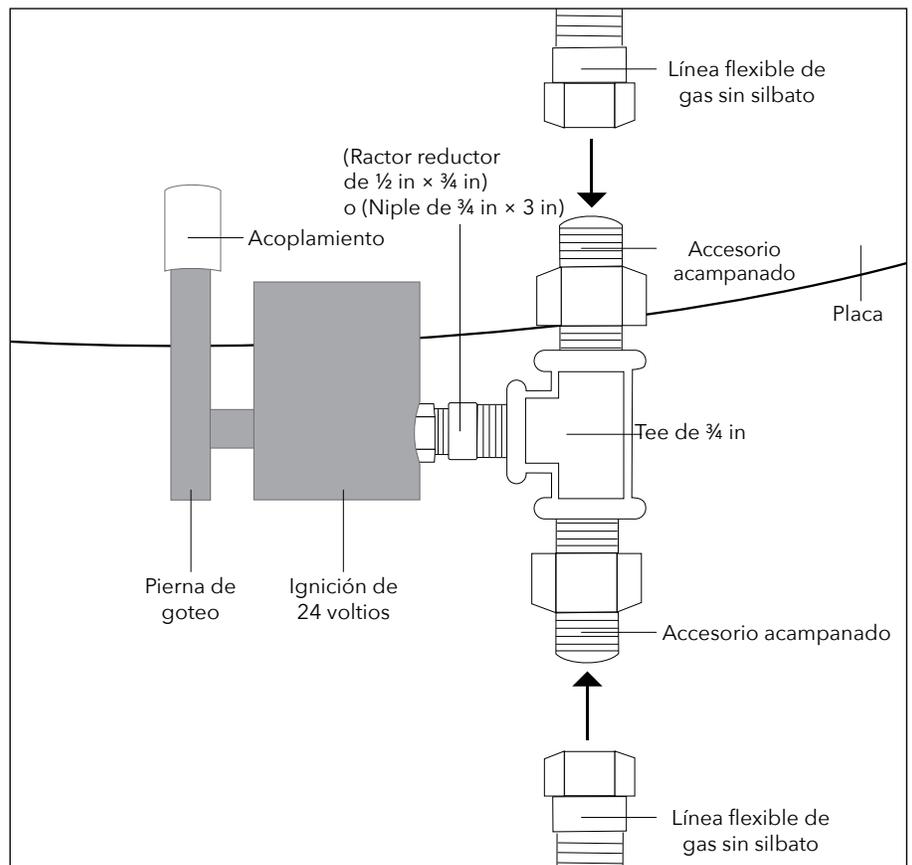
4. CONECTE LOS ACCESORIOS ACAMPANADOS A LA TEE DE 3/4 in

(FK2) Conecte una tee de 3/4 in a un racor reductor de 1/2 in x 3/4 in o a un niple de 3/4 in x 3 in.

A continuación, conecte los accesorios acampanados a la tee de 3/4 in.



5. CONECTE LAS LÍNEAS FLEXIBLES A LA TEE (FK2)



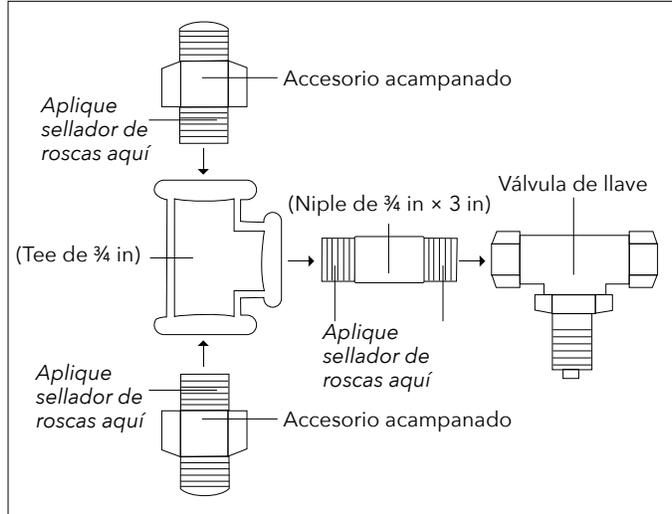
SISTEMAS DE 24 VOLTIOS DE 250 000 A 300 000 BTU O MÁS: INSTALACIÓN - CONTINUACIÓN

6. CONECTE EL KIT FIT A LA VÁLVULA DE LLAVE Y ACCESORIOS ACAMPANADOS

(FK2) Conecte el niple de $\frac{3}{4}$ in \times 3 in a la válvula de llave.

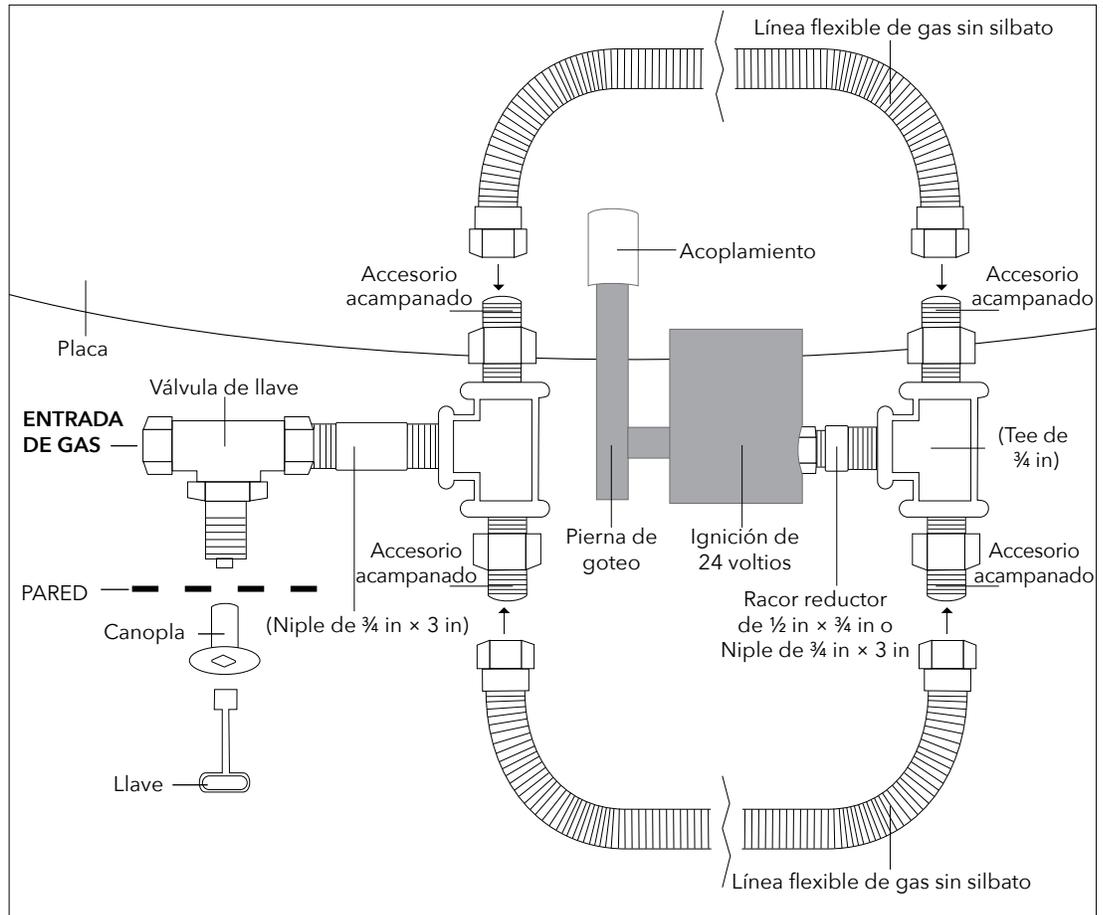
A continuación, conecte la tee de $\frac{3}{4}$ in a la conexión que acaba de realizar.

Conecte los accesorios acampanados de $\frac{3}{4}$ in a la tee de $\frac{3}{4}$ in.



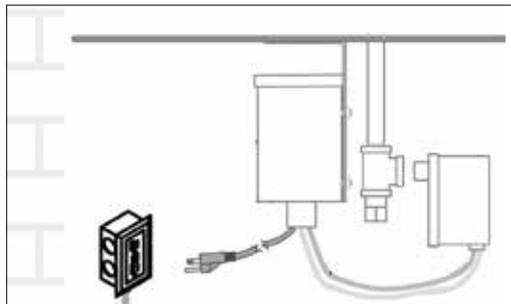
7. CONECTE LAS LÍNEAS FLEXIBLES AL ACOPLAMIENTO Y A LA CONEXIÓN DE LA VÁLVULA DE LLAVE

(FK2) Conecte los extremos de las líneas flexibles sin silbato de $\frac{3}{4}$ in a los accesorios acampanados conectados a la ignición de 24 voltios. Luego conecte los extremos disponibles de las líneas flexibles sin silbato a la conexión de la válvula de llave. Conecte la placa de la canopla a la válvula de llave a través de la pared del recipiente. Ajuste.



8. CONECTE LA ELECTRICIDAD

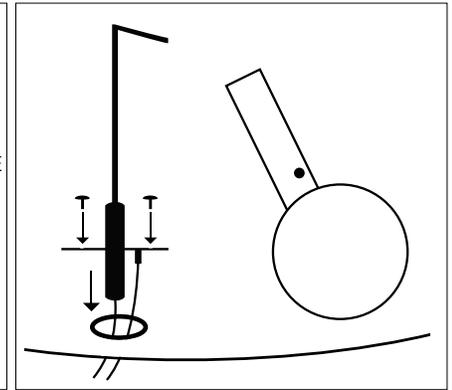
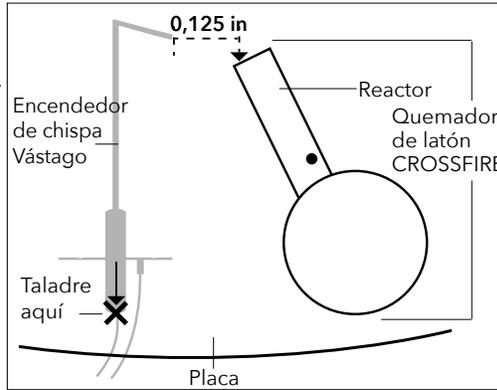
(FK2) Enchufe la ignición en un tomacorriente GFCI específico para exteriores, de tres clavijas, con clasificación NEMA, por encima del nivel del suelo, o solicite a un electricista que conecte la ignición al transformador.



DIAGRAMAS DE CONEXIÓN DEL SISTEMA DE IGNICIÓN DE BOTÓN - SISTEMAS DE HASTA 300 000 BTU

1. Para colocar el encendedor de chispa en la posición adecuada, el instalador deberá taladrar un agujero en la placa.

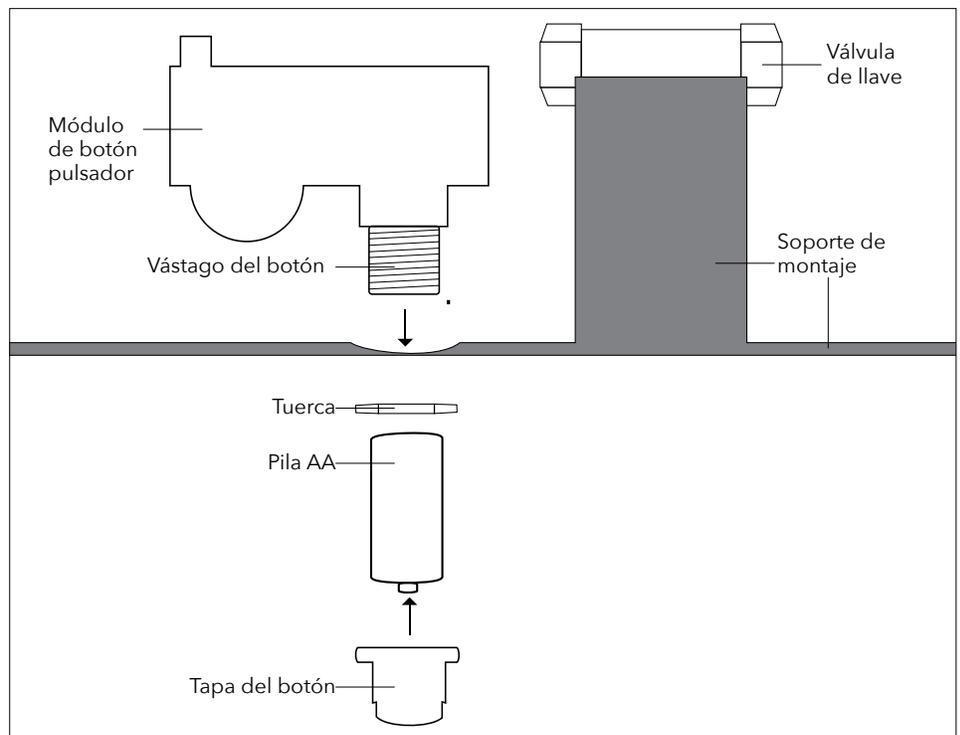
Mida dónde taladrar el orificio sujetando la punta del encendedor de chispa a una distancia no superior a 0,125 in del borde interior del reactor. Taladre el agujero donde se asienta la base del encendedor de chispa. Pase los cables a través del orificio perforado y tire hasta que el soporte del encendedor de chispa esté en su lugar en la placa. Atornille el encendedor de chispa a la placa.



Si la distancia al surtidor es superior a 0,125 in, puede ajustar la posición doblando **suavemente** el encendedor de chispa por el vástago. Doblar demasiado puede provocar roturas. No flexione en el pliegue existente, ya que podría romperse. Si el encendedor de chispa está demasiado lejos o demasiado cerca del surtidor, no obtendrá una chispa lo suficientemente fuerte como para encender el quemador.

2. Instale el módulo de botón pulsador en el soporte de montaje

Desenrosque la tapa del botón. Retire la tuerca de plástico. Inserte el vástago del botón pulsador a través del orificio del soporte de montaje. Coloque la tuerca de plástico y gírela hasta que la botonera quede fija al soporte de montaje. Inserte la pila AA en el vástago del botón. Atornille la tapa del botón.



3. Conecte los cables del encendedor de chispa

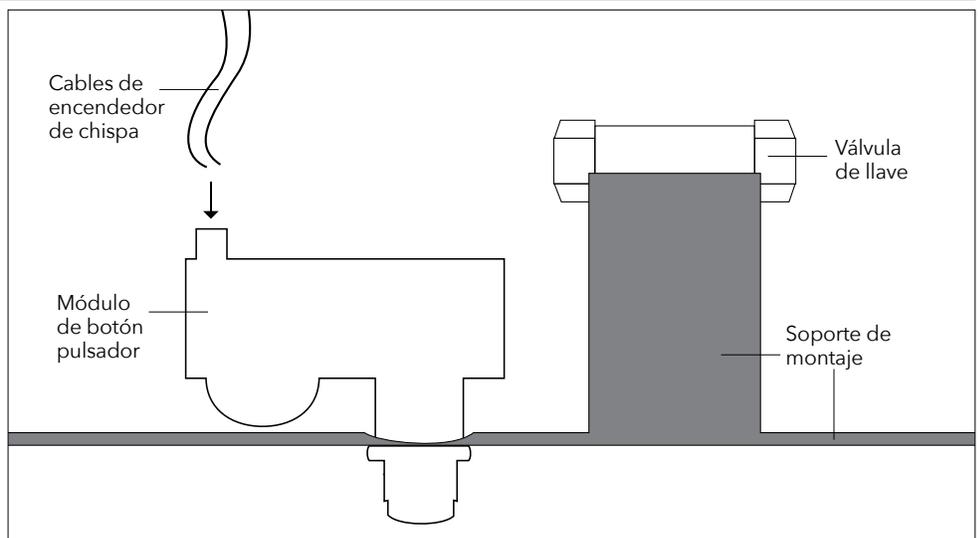
Engarce los cables del encendedor de chispa y, a continuación, deslice los cables engarzados sobre las conexiones utilizando pinzas de punta fina. Procure no romper los conectores. Los cables pueden ir en cualquiera de las conexiones.

4. Prueba sin gas

Pruebe el encendedor de chispa y el módulo de botón pulsador SIN gas, asegurándose de que la chispa forme un arco desde la electricidad hasta el surtidor.

5. Prueba con gas

El quemador debe encenderse en 5 segundos o en unos pocos clics.



IGNICIÓN CON MERCURIO: INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Si el conjunto piloto para la ignición de mercurio no está instalado en la placa o plato, comience aquí para obtener instrucciones completas de instalación. Si el conjunto piloto ha sido instalado en la placa o bandeja, salte al paso 3 a continuación para las instrucciones de instalación.

INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DE PILOTO DE LA IGNICIÓN DE MERCURIO EN LA PLACA UTILIZANDO LOS AGUJEROS CIEGOS PRECORTADOS

La placa/bandeja de Warming Trends que se incluyó con su pedido debe tener precortados los agujeros ciegos del conjunto de piloto para varios quemadores. El tipo y el tamaño del quemador están grabados en la placa/bandeja al lado del agujero ciego para la ubicación del conjunto de piloto de ese quemador.

1. LOCALICE Y RETIRE EL AGUJERO CIEGO CORRESPONDIENTE

- 1.1 Confirme el tipo y el tamaño de su quemador en el albarán de su pedido.
- 1.2 Localice el agujero ciego del conjunto piloto en la placa/bandeja que coincida con el tipo y tamaño de su quemador. (Ver Foto 1).
- 1.3 Retire el agujero ciego correspondiente colocando un destornillador u otra herramienta pequeña en la abertura del borde del agujero ciego. Empuje un lado del agujero ciego hacia abajo para romper el conector y retire la pieza circular de aluminio con unos alicates. No retire ningún otro agujero ciego. (Ver Foto 2).



Foto 1: Agujeros ciegos del conjunto piloto



Foto 2: Rompa los agujeros ciegos

2. INSTALE EL CONJUNTO PILOTO EN LA PLACA/BANDEJA

- 2.1 Localice el conjunto piloto. Esto incluye la campana del piloto, el electrodo y el termopar. (Ver fotos 3a y 3b).

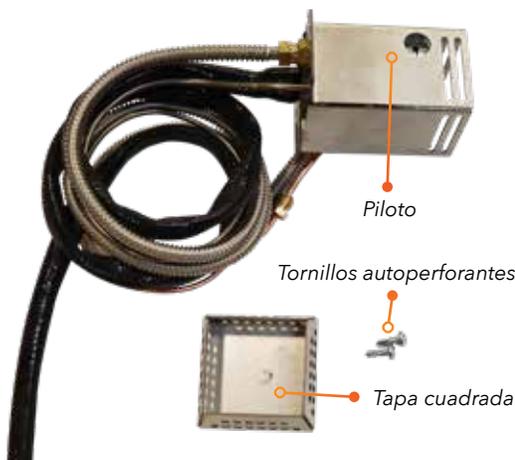


Foto 3a: Conjunto piloto completo

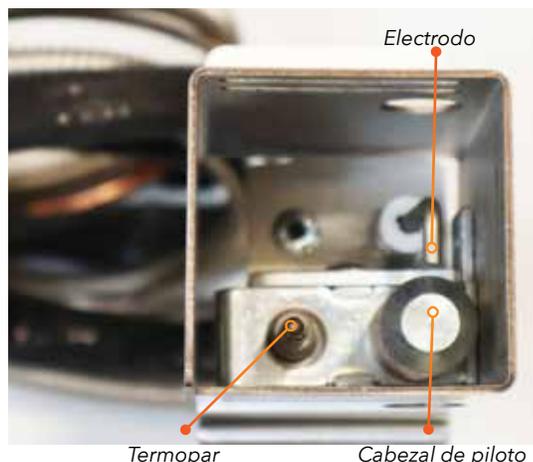


Foto 3b: Vista superior del conjunto de piloto

IGNICIÓN CON MERCURIO: CONTINUACIÓN DE LA INSTALACIÓN

- 2.2 Retire la tapa cuadrada de la parte superior del conjunto piloto y déjela a un lado hasta que la placa/bandeja esté instalada en su hogar.
- 2.3 Desenrolle con cuidado los cables que salen de la parte inferior del piloto. *La manipulación excesiva del cable del termopar puede provocar su rotura o mal funcionamiento.* Pase los cables a través del agujero ciego creado en el paso 1.3.
- 2.4 Gire el conjunto de piloto en la abertura ciega hasta que la abertura circular de la campana del piloto y la del termopar queden adyacentes al surtidor más próximo, con el termopar más próximo al surtidor. Coloque el conjunto piloto de manera que cubra toda la abertura del agujero ciego. (Ver fotos 4a y 4b).



Foto 4a: Posicionamiento del termopar



Foto 4b: Posicionamiento de apertura circular de la cubierta del piloto

- 2.5 Una vez que el piloto esté correctamente alineado, utilice los tornillos autoperforantes para fijar el piloto a la placa. (Ver Foto 5).



Foto 5: Fijación del piloto a la placa/bandeja

IGNICIÓN CON MERCURIO: CONTINUACIÓN DE LA INSTALACIÓN

3. INSTALE EL CONJUNTO DE LA VÁLVULA EN EL RECIPIENTE

3.1 Instale el conjunto de control de ignición/válvula en la pared exterior del recipiente y fíjelo en su sitio. (Consulte el diagrama de espacio libre en la página 11 de este manual de instrucciones).

4. CONECTE LA LÍNEA FLEXIBLE AL CONJUNTO DE LA VÁLVULA

Tenga en cuenta lo siguiente: Warming Trends vende dos juegos de línea flexible para el encendido de mercurio, dependiendo del suministro de BTU del quemador. El FKM1 tiene una (1) línea flexible y se adapta a quemadores de hasta 249 BTU (ver Foto 6). El FKM2 tiene dos (2) líneas flexibles y se adapta a quemadores de 250 BTU o más (ver foto 7). Siga las siguientes instrucciones de armado específicas para su juego de línea flexible.



Foto 6: FKM1



Foto 7: FKM2

INSTRUCCIONES DE FKM1

4.1 Identifique la "salida" en el conjunto de la válvula. La salida debe tener un niple de 1/2 in x 2 in preinstalado. (Ver foto 8a). Aplique masilla para roscas, sellador de roscas o cinta adhesiva de fontanería a las roscas del extremo expuesto del niple de 1/2 in x 2 in. (Ver foto 8b).



Foto 8a: Conjunto de válvula



Foto 8b: Aplicación de masilla

IGNICIÓN CON MERCURIO: CONTINUACIÓN DE LA INSTALACIÓN

- 4.2 La línea flexible se suministra con un adaptador de manguera acampanado macho ligeramente sujeto. Retire el adaptador de manguera acampanado del extremo de la línea flexible.
- 4.3 Enrosque el extremo hembra no acampanado del adaptador de manguera en el extremo expuesto del niple de $\frac{1}{2}$ in \times 2 in de la "salida" del conjunto de la válvula. (Ver foto 9). Apriete con una llave para evitar fugas.

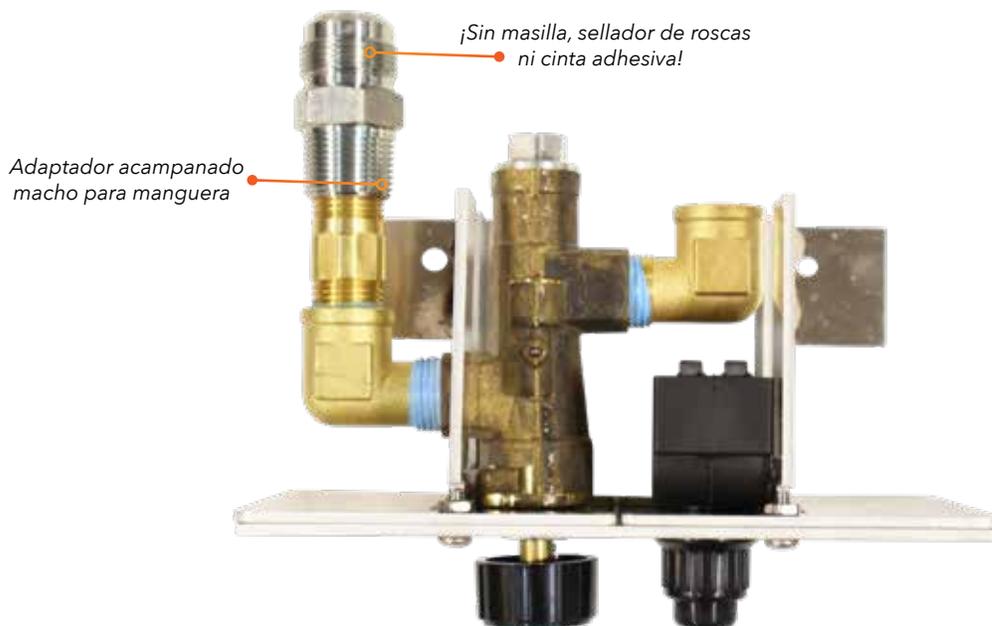


Foto 9: Fijación del adaptador de manguera

- 4.4 NO UTILICE MASILLA, SELLADOR DE ROSCAS NI CINTA ADHESIVA DE FONTANERÍA EN EL EXTREMO ACAMPANADO DE LOS ACCESORIOS ACAMPANADOS, ¡PODRÍA PROVOCAR FUGAS! Conecte el extremo acampanado hembra de la línea flexible al extremo acampanado macho de los adaptadores de manguera en el conjunto de la válvula. (Ver foto 10).



Foto 10: Conexión de la línea flexible

INSTRUCCIONES DE FKM2

- 4.5 Identifique la "salida" en el conjunto de la válvula. La salida debe tener un niple de $\frac{1}{2}$ in \times 2 in preinstalado. (Ver foto 8a). Aplique masilla, sellador de roscas o cinta adhesiva de fontanería a las roscas del extremo expuesto del niple de $\frac{1}{2}$ in \times 2 in. (Ver foto 8b).
- 4.6 Aplique masilla, sellador de roscas o cinta de fontanería a las roscas del extremo macho de la boquilla de $\frac{1}{2}$ in \times 2 in de la "salida" del conjunto de la válvula y conéctelo al buje reductor de $\frac{3}{4}$ in \times $\frac{1}{2}$ in. Apriete con una llave para evitar fugas. (Ver las fotos 11a y 11b para ver qué roscas necesitan sellador y el orden de montaje).



Foto 11a: Orden de conjunto



Foto 11b: Configuración final del conjunto

IGNICIÓN CON MERCURIO: CONTINUACIÓN DE LA INSTALACIÓN

- 4.7 Aplique masilla, sellador de roscas o cinta adhesiva de fontanería a las roscas macho de $\frac{3}{4}$ in del buje reductor de $\frac{3}{4}$ in \times $\frac{1}{2}$ in y conéctelo al lateral de la tee de $\frac{3}{4}$ in. Apriete con una llave para evitar fugas. (Ver las fotos 11a y 11b para ver qué roscas necesitan sellador y el orden de montaje).
- 4.8 Aplique masilla, sellador de roscas o cinta adhesiva de fontanería a las roscas del extremo macho de dos de los accesorios acampanados. Conecte los extremos macho a la parte inferior y lateral de la tee de $\frac{3}{4}$ in. Apriete con una llave para evitar fugas. (Ver las fotos 11a y 11b para ver qué roscas necesitan sellador y el orden de montaje).
- 4.9 SIN NINGÚN SELLADOR DE ROSCA, conecte un extremo de cada una de las dos líneas flexibles al extremo acampanado de cada uno de los accesorios acampanados que se extienden desde la tee de $\frac{3}{4}$ in. Apriete con una llave para evitar fugas. (Véase foto 12).

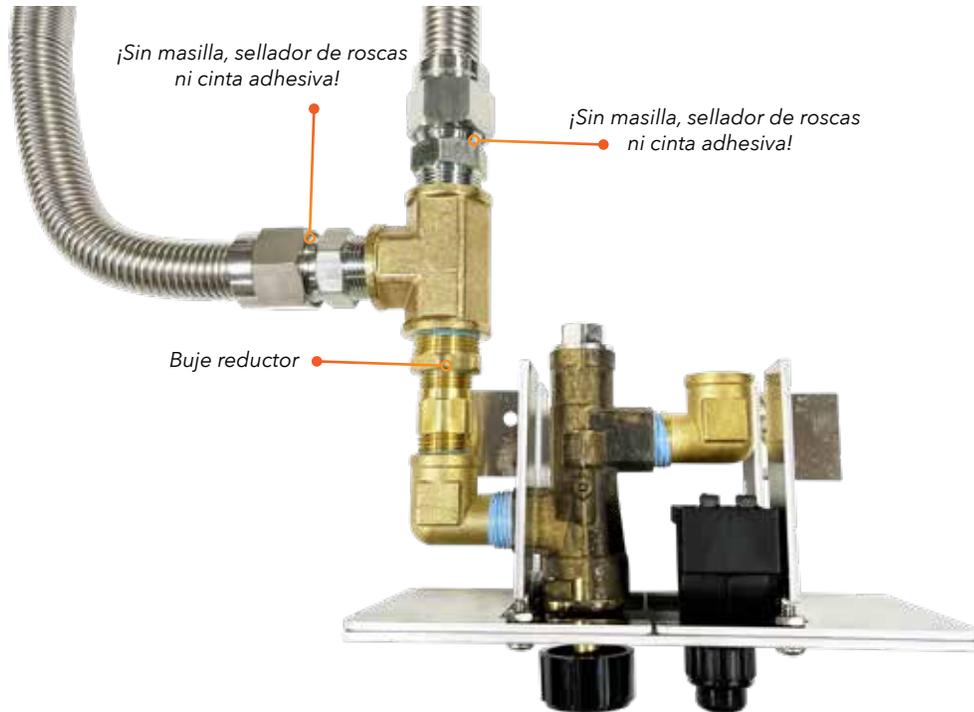


Foto 12: Conjunto final con líneas flexibles conectadas

5. CONECTAR LAS 4 CONEXIONES PILOTO AL CONJUNTO DE LA VÁLVULA

- 5.1 El termopar se conecta al buje roscado hembra del conjunto de la válvula. Enrosque el termopar en su sitio, apriételo con una llave de 9 mm y confirme que está firmemente asentado. (Ver foto 13). No utilice pinzas, ya que puede ejercer una presión excesiva sobre la conexión, lo que podría dañar el termopar.

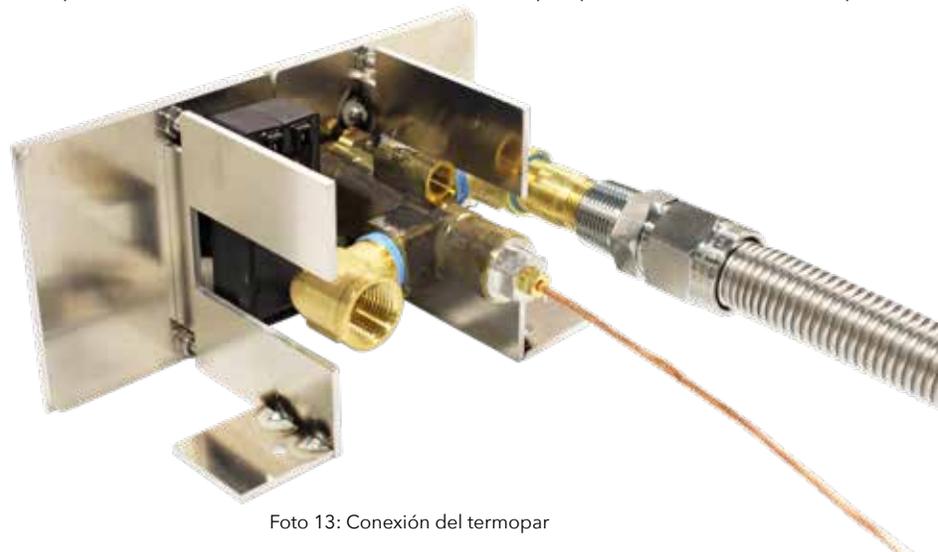


Foto 13: Conexión del termopar

IGNICIÓN CON MERCURIO: CONTINUACIÓN DE LA INSTALACIÓN

5.2 El tubo piloto se conecta directamente encima del termopar. Enrosque el tubo piloto en el racor de latón integrado en el cuerpo de la válvula que está directamente encima de la conexión del termopar. (Ver foto 14). Apriete con una llave de 7/16 y confirme que el tubo piloto está firmemente asentado para evitar fugas.

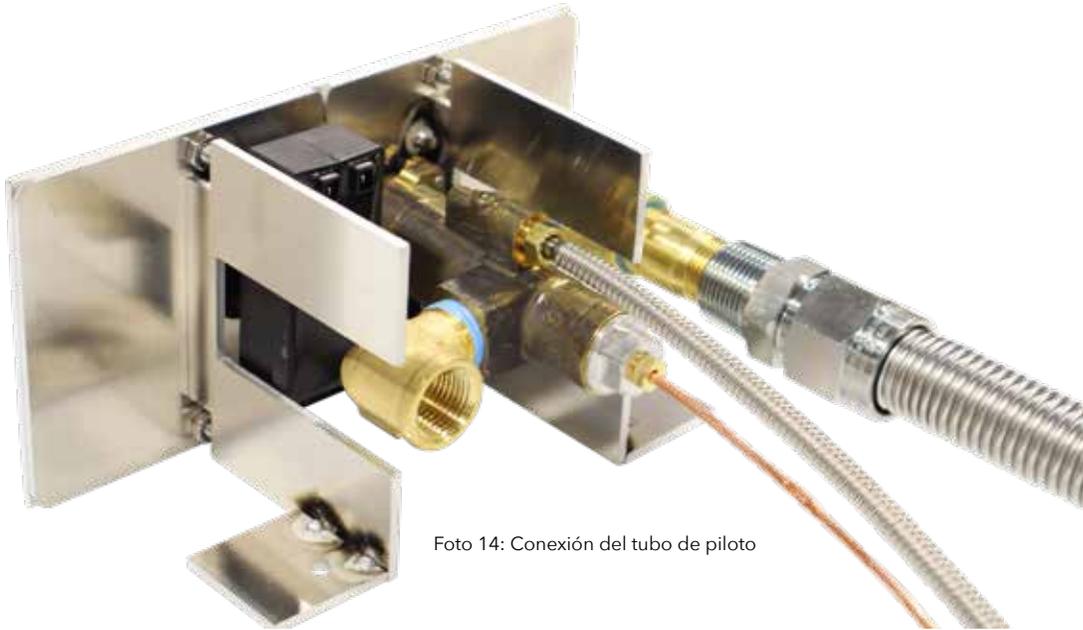


Foto 14: Conexión del tubo de piloto

5.3 Conecte los extremos sueltos del generador de chispas al módulo de botón pulsador por los dos cables dentro del manguito térmico: uno naranja y otro verde. (Los otros extremos de los cables están preinstalados en el conjunto piloto). Empuje cada cable firmemente en uno de los dos (2) receptáculos del módulo del botón pulsador, que está detrás de la entrada de la válvula. (Ver foto 15). (Cualquier cable funcionará en cualquiera de los dos receptáculos). Confirme que estén firmemente asegurados.

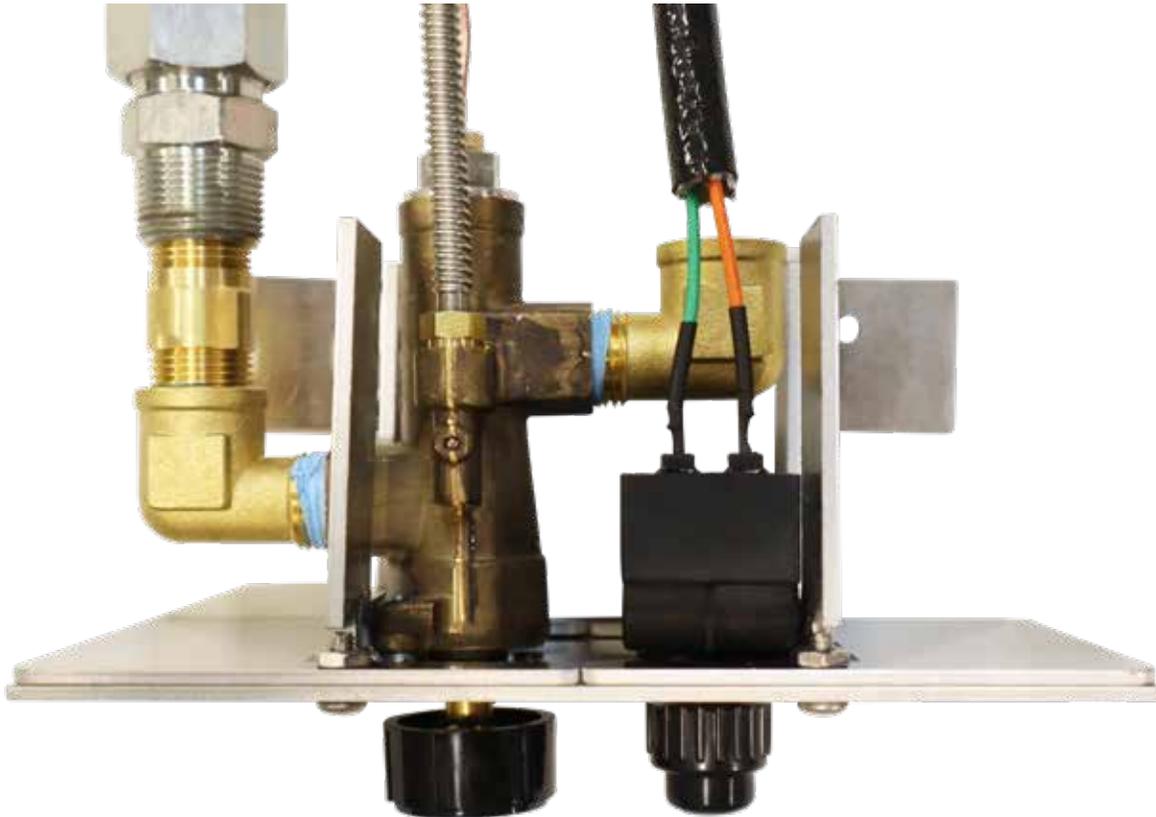


Foto 15: Conexión del generador de chispas al módulo de botón pulsador

6. CONECTE LA LÍNEA FLEXIBLE A LA PLACA

INSTRUCCIONES DE FKM1



Foto 16: Fijación del niple de ½ in × 2 in al acoplamiento de la placa

- 6.1 Identifique el acoplamiento bajo la placa. Aplique masilla para juntas, sellador de roscas o cinta adhesiva de fontanería a las roscas del extremo expuesto de la boquilla de ½ in × 2 in suministrada y apriétela al extremo hembra del acoplamiento con una llave para evitar fugas. (Ver foto 16).
- 6.2 Un adaptador de manguera acampanado macho se une ligeramente a la línea flexible. Retire el adaptador de manguera acampanado macho del extremo de la línea flexible.



*Extremo acampanado:
sin masilla, sellador de roscas
ni cinta adhesiva*

Foto 17: Fijación del adaptador acampanado macho para manguera

IGNICIÓN CON MERCURIO: CONTINUACIÓN DE LA INSTALACIÓN

- 6.3 Aplique masilla para juntas, sellador de roscas o cinta adhesiva de fontanería a las roscas del niple de $\frac{1}{2}$ in \times 2 in. Enrosque el extremo no acampanado del adaptador de la manguera en la boquilla de $\frac{1}{2}$ in \times 2 in de la "salida" del conjunto de la válvula. (Ver foto 17). Apriete con una llave para evitar fugas.



Foto 18: Conexión de la línea flexible

- 6.4 SIN NINGÚN SELLANTE DE ROSCA, tome el otro extremo de la línea flexible conectada al conjunto de la válvula del paso 4 y conecte el extremo acampanado hembra al extremo acampanado macho conectado a la placa del paso 6.3. (Ver foto 18).

INSTRUCCIONES DE FKM2:

- 6.5 Identifique el acoplamiento bajo la placa. Aplique masilla para juntas, sellador de roscas o cinta adhesiva de fontanería a las roscas del extremo de $\frac{1}{2}$ in del racor reductor de $\frac{1}{2}$ in \times $\frac{3}{4}$ in y apriételo al extremo hembra del acoplamiento con una llave para evitar fugas. (Ver fotos 19a y 19b para ver qué roscas necesitan sellador y el orden de montaje).

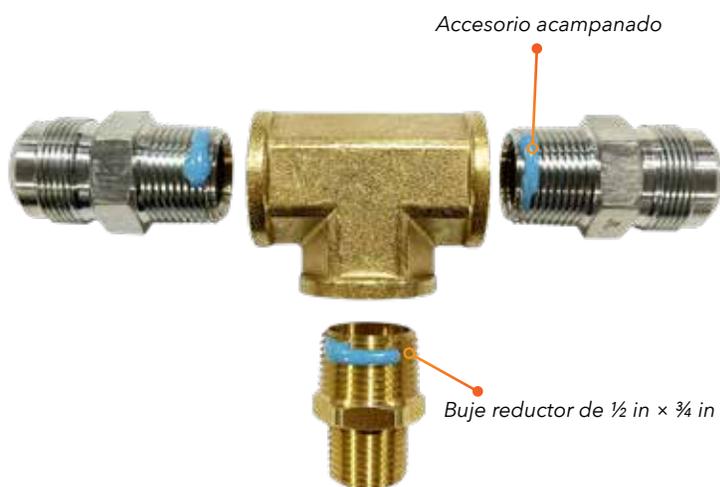


Foto 19a: Orden de conjunto



Foto 19b: Configuración final del conjunto

IGNICIÓN CON MERCURIO: CONTINUACIÓN DE LA INSTALACIÓN

- 6.6 Aplique masilla, sellador de roscas o cinta de fontanería a las roscas del extremo de $\frac{3}{4}$ in del racor reductor de $\frac{1}{2}$ in \times $\frac{3}{4}$ in y conéctelo a la parte inferior de la tee de $\frac{3}{4}$ in. Apriete con una llave para evitar fugas. (Ver las fotos 19a y 19b para ver qué roscas necesitan sellador y el orden de montaje).
- 6.7 A cada línea flexible se le acopla ligeramente un racor acampanado. Retire el accesorio acampanado de los extremos de cada línea flexible.
- 6.8 Aplique masilla, sellador de roscas o cinta adhesiva de fontanería a las roscas del extremo macho de dos de los accesorios acampanados. Conecte los extremos macho a los dos lados de la tee de $\frac{3}{4}$ in. Apriete con una llave para evitar fugas. (Ver las fotos 19a y 19b para ver qué roscas necesitan sellador y el orden de montaje).
- 6.9 **SIN NINGÚN SELLADOR DE ROSCA**, tome los extremos acampanados hembra de las líneas flexibles unidas al conjunto de la válvula del Paso 4 y conéctelos al extremo acampanado macho de cada uno de los accesorios acampanados que se extienden desde la tee de $\frac{3}{4}$ in. Apriete con una llave para evitar fugas. (Ver foto 20).



Foto 20: Conexión de las líneas flexibles

7. COLOQUE LA PLACA/BANDEJA CON EL CONJUNTO PILOTO ACOPLADO EN EL HOGAR.
8. VUELVA A COLOCAR LA PARTE SUPERIOR DE LA CAMPANA PILOTO EN SU SITIO.
9. CONSULTE LAS INSTRUCCIONES GENERALES DE INSTALACIÓN PARA TODAS LAS UNIDADES EN LAS PÁGINAS 12 Y 13 DE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES.

ETIQUETA DE ADVERTENCIA

La siguiente etiqueta se incluye con el aparato. Coloque la etiqueta en un lugar visible junto al aparato.

⚠ ADVERTENCIA: La instalación, ajuste, alteración, servicio o mantenimiento incorrectos pueden causar daños materiales, lesiones personales o la pérdida de la vida. Consulte la guía del usuario incluida con este aparato. La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por un instalador calificado, una agencia de servicio o el proveedor de gas.

⚠ ADVERTENCIA: No almacene ni utilice gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este u otros aparatos.

No almacene un cilindro de gas licuado de petróleo que no esté conectado para su uso en las proximidades de este o cualquier otro aparato.

⚠ AVERTISSEMENT: Une installation, un ajustement, une modification, une réparation ou un entretien inapproprié peuvent être la cause de blessures ou de dommages. Veuillez lire attentivement les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien avant d'installer ou de réparer ce matériel.

⚠ AVERTISSEMENT: Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables dans le voisinage de l'appareil, ni de tout autre appareil.

Un bouteille de propane qui n'est pas raccordée en vue de son utilisation, ne doit pas être entreposée dans le voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil.

INSTALACIÓN DE SOPORTES

Utilice únicamente soportes decorativos aprobados (vidrio, roca volcánica, troncos de cerámica, troncos de acero, etc.) que hayan sido fabricados para su uso específico en hogares exteriores.

El soporte debe tener un tamaño de ½ in o superior para evitar que caiga en los orificios de gas y bloquee el flujo de gas que sale de los surtidores. Utilizar únicamente soportes homologados. **Para evitar la entrada de polvo y obstrucciones en el sistema, no vierta el material sobre el quemador.** Coloque el material sobre el plato o la bandeja.

El aparato está diseñado para utilizar medios aprobados que se instalan correctamente sobre el quemador para lograr una combustión adecuada. El uso de cualquier soporte fuera de los aprobados puede anular la garantía y afectar al correcto funcionamiento.

El quemador se puede cubrir con soportes homologados hasta ½ in por encima de los surtidores. TENGA EN CUENTA: cubrir los surtidores con más de ½ in de soporte puede crear contrapresión y fugas de gas, lo que puede provocar una acumulación de gas debajo del hogar y una explosión que podría causar daños materiales, lesiones personales o la muerte.

Los soportes deben apilarse a una altura no superior a la mitad del conjunto del piloto, de modo que la abertura del orificio del gas piloto y los orificios de refrigeración del piloto queden por encima de los soportes, permitiendo que la llama piloto alcance fácilmente el orificio del surtidor de gas. Una instalación incorrecta del soporte que obstruya los orificios de refrigeración del piloto provocará la extinción de la llama piloto, el bloqueo del sensor térmico y/o un retraso en el encendido del quemador. (Vea las imágenes a continuación para ver ejemplos de alturas de instalación adecuadas).

Para juegos de troncos de cerámica: Coloque los troncos encima de la roca volcánica o de la base según sus preferencias y el patrón de llama deseado. No bloquee, ni cubra, ni obstruya el conjunto del piloto. Bloquear, cubrir o colocar troncos cerámicos demasiado cerca del conjunto del piloto puede causar un calor excesivo en el piloto y provocar el fallo del sistema. Esto no está cubierto por la garantía.



Ejemplos de altura adecuada del soporte en el conjunto piloto.

Orificios de enfriamiento de piloto 1 1/2 in



INSTRUCCIONES DE USO

Mantenga la zona despejada y libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables.

No deben quemarse combustibles sólidos en el hogar. Las hojas, los palos, la madera, el papel, la ropa, los alimentos, etc., deben mantenerse alejados del hogar. Asegúrese de que no haya vegetación u otros objetos en la parte superior o en los laterales del hogar que puedan interferir con su funcionamiento seguro. Si tiene alguna duda sobre las distancias, consulte el DIAGRAMA DE DISTANCIAS que comienza en la página 10 de la guía de instalación del usuario para ver las distancias específicas.

El viento y las ráfagas pueden hacer que la llama se comporte de forma impredecible. Si se dan estas condiciones, apague el hogar.

Todos los soportes (roca volcánica, piedra volcánica, vidrio refractario, etc.) pueden sufrir desprendimientos térmicos. Este proceso puede producirse cuando el material está húmedo y la humedad queda atrapada en su interior debido a las rápidas diferencias de temperatura. Cuando esto ocurre, el material puede agrietarse o saltar fuera de la chimenea. Se debe tener especial precaución cuando se encienda en lugares con mucha humedad. Luego de encenderlo, deje que transcurran 30 minutos para que se seque el material y vigile desde lejos hasta que haya cesado todo estallido antes de disfrutar plenamente del fuego.

INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO: ENCENDIDO POR CERILLA

CÓMO ENCENDER SU SISTEMA DE ENCENDIDO POR CERILLAS

¡ALTO! Lea toda la información de seguridad.

1. Toda cubierta debe retirarse antes de poner en funcionamiento el quemador o el aparato, y debe permanecer retirada durante el funcionamiento.
Peligro: Peligro de incendio o explosión. Si huele a gas, cierre el paso de gas al aparato, apague cualquier llama prendida. Si el olor continúa, abandone la zona inmediatamente. Después de abandonar la zona, llame a su proveedor de gas o a los bomberos. Si no sigue estas instrucciones, podría producirse un incendio o una explosión, lo que podría causar daños materiales, lesiones personales o la muerte.
2. Compruebe que el suministro principal de gas natural o propano líquido al aparato esté abierto. **No abra la válvula de llave ni la válvula de control de gas en este momento.**
3. Antes de encender, inspeccione visualmente el hogar y retire las hojas acumuladas u otros residuos combustibles.
4. Localice la válvula de llave o la válvula de control de gas que controla el suministro de gas a su aparato.
5. Localice la punta del surtidor más cercana en el exterior del quemador a la que se pueda acceder fácilmente mientras se acciona la válvula de llave o la válvula de control de gas sin alcanzar otros surtidores o el quemador.
6. Coloque la llama de un mechero o cerilla encendida sobre o ligeramente por encima de la punta del surtidor situado en el paso 6 sin llegar por encima. Se recomienda utilizar un encendedor de largo alcance o una cerilla.
7. Mientras mantiene la llama sobre o ligeramente por encima de la punta del surtidor como se describe en el paso 7 anterior, gire lentamente la válvula de llave o el mando de control de gas hacia la izquierda para permitir un flujo mínimo de gas al quemador y encender el surtidor seleccionado. Al intentar encender el surtidor, no aumente sustancialmente el suministro de gas. Un flujo excesivo de gas antes de que se encienda el surtidor puede provocar una acumulación de gas y provocar una llamarada repentina. **Si no sigue estas instrucciones, podría producirse un incendio o una explosión, lo que podría causar daños materiales, lesiones personales o la muerte.**
8. Una vez encendido el surtidor seleccionado (u otros surtidores), siga manteniendo cualquier parte del cuerpo por encima de la arqueta o el quemador y gire lentamente la válvula de llave o el mando de control de gas más hacia la izquierda para aumentar el flujo de gas al quemador. Los demás surtidores del quemador deberían encenderse.
9. Puede seguir el mismo procedimiento descrito anteriormente para encender surtidores adicionales solo si puede hacerlo sin alcanzar el quemador u otros surtidores que puedan encenderse.
10. Si la llama no permanece encendida después de varios intentos, gire la válvula de llave a la posición de apagado y llame a su técnico local o al proveedor de gas para que le atiendan antes de volver a intentar poner en funcionamiento el aparato.
11. Una vez encendido, utilice la válvula de llave para ajustar la llama a la altura deseada.

CÓMO APAGAR SU SISTEMA DE ENCENDIDO POR CERILLAS

1. Utilice la llave para girar la válvula a la posición APAGADO girando la llave hacia la derecha.
2. Verifique que la llama esté APAGADA.
3. Si usa botella/tanque de gas licuado: gire la botella/tanque a la posición CERRADO.
4. Deje que se enfríe por completo y, a continuación, cubra el hogar con una cubierta impermeable/resistente a la intemperie.

INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO: IGNICIÓN CON MERCURIO

ENCENDIDO DEL HOGAR

1. Confirme que el conducto de gas está abierto.
2. Pulse el mando de **Control** y gírelo a la **posición** Piloto.
3. Presione a fondo el **mando** de Control. Simultáneamente, pulse el botón de **Encendido** hasta que aparezca una llama.
4. Una vez encendido el piloto, suelte el **botón** de Encendido. Continúe pulsando el mando de **Control** durante 45 segundos. El piloto debe permanecer encendido.
5. Una vez encendido el piloto, presione el mando de **Control** hacia dentro y gírelo en sentido antihorario hasta alcanzar la altura de llama deseada.
6. Si el quemador no se enciende, gire el mando de **Control** a la posición APAGADO. Espere de 3 a 5 minutos antes de repetir las instrucciones de encendido.

APAGADO DEL HOGAR

1. Presione el mando de **Control**, gírela a la posición APAGADO y compruebe que la llama está apagada.
2. Si utiliza un tanque de gas licuado, asegúrese de girar el tanque a la posición de CERRADO.

INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO: SISTEMA DE IGNICIÓN ELECTRÓNICO

ENCENDIDO DEL SISTEMA DE IGNICIÓN ELECTRÓNICO

ADVERTENCIA: Para los modelos de encendido electrónico que requieren alimentación eléctrica, un electricista calificado y autorizado debe instalar la alimentación eléctrica. Se debe instalar un tomacorriente GFCI con clasificación NEMA para exteriores dentro del interior del gabinete sobre el nivel del suelo para suministrar energía al sistema.

1. **¡ALTO!** Lea toda la información de seguridad y las advertencias del manual de instalación antes de intentar encender el hogar.
2. Toda cubierta debe retirarse antes de poner en funcionamiento el quemador y debe permanecer retirada durante el funcionamiento.
Peligro: Peligro de incendio o explosión. Si huele a gas, cierre el paso de gas al aparato, apague cualquier llama prendida. Si el olor continúa, abandone la zona inmediatamente. Después de abandonar la zona, llame a su proveedor de gas o a los bomberos. Si no sigue estas instrucciones, podría producirse un incendio o una explosión, lo que podría causar daños materiales, lesiones personales o la muerte.
3. Confirme que el suministro de gas natural o propano líquido al aparato está abierto o encendido.
4. Antes de encender, inspeccione visualmente el hogar y retire las hojas acumuladas u otros residuos combustibles.
5. Si no huele a gas, utilice la llave para girar la válvula de llave o la válvula de control de gas a la posición ENCENDIDO girando la llave hacia la izquierda.
6. Encienda la alimentación al hogar con un interruptor, botón o mando a distancia. A los 10 segundos de aplicar la corriente, la llama piloto debe estar encendida y visible. Una vez encendido el piloto, el quemador principal se encenderá poco después. Para botón pulsador: pulse el botón de encendido y escuche el chasquido que indica que el electrodo se está encendiendo. El gas debería encenderse después de unos pocos clics.
7. Utilice la válvula de llave para ajustar la llama a la altura deseada.

APAGADO DEL SISTEMA DE IGNICIÓN ELECTRÓNICO

1. Desconecte la alimentación al hogar con el mando a distancia o el interruptor de pared.
2. Gire la llave a la posición APAGADO girando la llave hacia la derecha.
3. Si usa botella/tanque de gas licuado: gire la botella/tanque a la posición CERRADO.
4. Verifique que la llama esté APAGADA.
5. Una vez transcurrido el tiempo necesario para que se enfríe, cubra el hogar con una cubierta impermeable/resistente a la intemperie.

ADVERTENCIA: PARA USO CON CONTROL REMOTO: Para evitar una conexión no deseada, apague el aparato cuando no lo utilice.

ADVERTENCIA: Si el hogar no se apaga por completo (aún se ven pequeñas llamas), cierre el suministro de gas mediante la válvula principal situada junto al contador y póngase en contacto con su proveedor de gas o con un técnico calificado.

ADVERTENCIA: Para los sistemas de encendido electrónico, que tienen una caja de válvulas extendida o separada, el área en la que se instala la caja de válvulas debe cumplir con todos los requisitos de instalación, incluidos, entre otros, la ubicación, la construcción, la ventilación y los códigos locales. De lo contrario, podrían producirse daños materiales, lesiones físicas o incluso la muerte.

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO E INSTALACIÓN DEL LEÑO A GAS DE ACERO FIRESTORM

Gracias por comprar Leño a gas de acero FireStorm® de Warming Trends. Le agradecemos su confianza y esperamos que disfrute de su FireStorm durante muchos años.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE QUEMADORES

Lea y siga toda la guía para el usuario y el manual de instrucciones de Warming Trends para instalar y operar su sistema de quemador de gas exterior. **Durante la instalación de su sistema de quemador, para un encendido seguro, oriente el quemador de forma que uno de sus extremos sea fácilmente alcanzable mientras acciona la válvula de llave.**

Siga todas las instrucciones de este manual para el usuario con respecto al uso de cobertura de medios aprobados sobre el quemador. El soporte aprobado formará un lecho sobre el que se colocará el leño a gas de acero FireStorm. Se recomienda formar un lecho plano de material dos pulgadas más ancho y más largo que el leño a gas de acero de FireStorm.

INSTALACIÓN DEL LEÑO A GAS DE ACERO DE FIRESTORM

Su leño de gas de acero de FireStorm puede tener bordes afilados. Manipule con cuidado o utilice guantes adecuados siempre que manipule el tronco de gas.

Una vez instalado el soporte aprobado, coloque el leño a gas de acero de FireStorm sobre el quemador de forma que este quede centrado debajo de él. Su tronco de acero tiene una "apertura de encendido" en cada extremo para facilitar el encendido del quemador. (Ver la figura 1 continuación). Oriente el tronco de acero de modo que uno de sus extremos quede cerca de la válvula de llave. Presione sobre el tronco para asentarlo en el soporte y crear una base nivelada y estable. Ajuste el soporte según sea necesario.

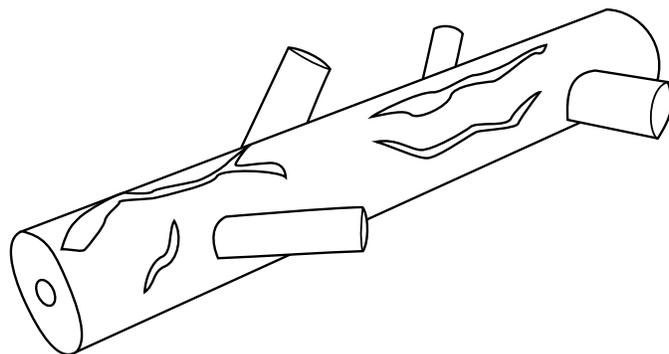
Ajuste el soporte de modo que quede expuesta la punta del surtidor más cercana al extremo del tronco que se va a utilizar para la iluminación. Utilice este surtidor para encender el quemador según los pasos 6 y 7 a continuación.

ENCENDIDO Y APAGADO DEL SISTEMA DE LEÑO A GAS DE ACERO FIRESTORM CON CERILLAS

Estas instrucciones complementan las Instrucciones de encendido de su Manual para el usuario relacionadas con el Encendido de su Sistema de encendido por cerillas. Encienda su leño a gas de acero FireStorm utilizando una "apertura de encendido" para acceder a su quemador como se describe a continuación.

CÓMO ENCENDER SU SISTEMA DE ENCENDIDO POR CERILLAS

1. ¡ALTO! Lea toda la información de seguridad.
2. Toda cubierta debe retirarse antes de poner en funcionamiento el quemador o el aparato y debe permanecer



así durante el funcionamiento. **Peligro: Peligro de incendio o explosión. Si huele a gas, cierre el paso de gas al aparato, apague cualquier llama prendida. Si el olor continúa, abandone la zona inmediatamente. Después de abandonar la zona, llame a su proveedor de gas o a los bomberos. Si no sigue estas instrucciones, podría producirse un incendio o una explosión, lo que podría causar daños materiales, lesiones personales o la muerte.**

3. Compruebe que el suministro principal de gas natural o propano líquido al aparato esté abierto. **No abra la válvula de llave ni el mando del gas en este momento.**
4. Antes de encender, inspeccione visualmente el hogar y retire las hojas acumuladas u otros residuos combustibles.
5. Localice la válvula de llave o la válvula de control de gas que controla el suministro de gas a su aparato.
6. **Ubique la punta del surtidor más cercana a la "apertura de encendido" descrita anteriormente** a la que se pueda acceder fácilmente mientras se acciona la válvula de llave o el control de gas sin alcanzar otros surtidores o el quemador. Si es necesario, reoriente el quemador para permitir dicho acceso.
7. Coloque un mechero de largo alcance a través de la "apertura de encendido" del leño a gas ligeramente por encima o en la punta del surtidor situado en el paso 6 anterior. (Ver la figura 1) No utilice cerillas ni encendedores.
8. Mientras mantiene la llama sobre o ligeramente por encima de la punta del surtidor como se describe en el paso 7 anterior, gire **lentamente** la válvula de llave o el mando de control de gas **lentamente** hacia la izquierda para permitir un flujo mínimo de gas al quemador y encender el surtidor seleccionado. Al intentar encender el surtidor, no aumente sustancialmente el suministro de gas. Un flujo excesivo de gas antes de que se encienda el surtidor puede provocar una acumulación de gas y provocar una llamarada repentina. **Si no sigue estas instrucciones, podría producirse un incendio o una explosión, lo que podría causar daños materiales, lesiones personales o la muerte.**
9. Una vez encendido el surtidor seleccionado (u otros surtidores), siga manteniendo cualquier parte del cuerpo por encima de la arqueta o el quemador y gire lentamente la válvula de llave o el mando de control de gas más hacia la izquierda para aumentar el flujo de gas al quemador. Los demás surtidores del quemador deberían encenderse.
10. Si la llama no permanece encendida después de varios intentos, gire la válvula de llave o el control de gas a la posición de apagado y llame a su técnico local o al proveedor de gas para que le atiendan antes de volver a intentar poner en funcionamiento el aparato.
11. Una vez encendida, utilice la válvula de llave o el control de gas para ajustar la llama a la altura deseada.

CÓMO APAGAR EL QUEMADOR DE ENCENDIDO POR CERILLAS

1. Utilice la llave para girar la válvula a la posición APAGADO girando la válvula hacia la derecha.
2. Verifique que la llama esté APAGADA.
3. Si usa botella/tanque de gas licuado, gire la botella/tanque a la posición CERRADO.
4. Deje que se enfríe por completo y, a continuación, cubra el hogar con una cubierta impermeable/resistente a la intemperie.

APARIENCIA

Su leño de acero debería adquirir un color pálido con el paso del tiempo, formando una capa de óxido o herrumbre. La coloración puede cambiar y el leño tendrá un aspecto más natural. Cada leño desarrolla un patrón de pátina único basado en el uso y las condiciones climáticas. El calor también creará cambios de color distintivos en la superficie del leño.

LIMPIEZA DE LEÑOS DE ACERO

El hollín puede acumularse a lo largo de las aberturas del leño o en su superficie en general. Se recomienda una limpieza anual. Sin embargo, si el hollín restringe o reduce el rendimiento normal de la llama, limpie las aberturas inmediatamente.

Antes de cualquier limpieza o manipulación, espere a que el leño se enfríe completamente y retírelo del sistema. El hollín se elimina fácilmente rociando el leño con agua o cepillándolo ligeramente con un cepillo de plástico. No permita que el agua o el hollín entren en el sistema del quemador.

MANTENIMIENTO GENERAL

Todo protector o dispositivo de protección retirado para realizar tareas de mantenimiento debe volver a colocarse antes de poner en funcionamiento el aparato.

La instalación y reparación debe ser realizada por un técnico calificado. Los aparatos deben ser inspeccionados antes de cada uso e inspeccionados al menos una vez al año por un profesional de servicio de aparatos de gas calificado.

Asegúrese de que el gas y la electricidad (si procede) estén apagados y de que el hogar esté frío antes de realizar el mantenimiento.

Mantenga el hogar cubierto en todo momento cuando no esté en uso.

Mantenga los residuos fuera del aparato y límpielos cuando sea necesario. Si encuentra residuos, retírelos antes de encender el sistema.

LIMPIEZA DEL ORIFICIO DEL SURTIDOR

Se recomienda la inspección y limpieza anual del hogar. Si en algún momento las llamas presentan formas o comportamientos anormales o si el quemador no se enciende correctamente, es posible que sea necesario limpiar los orificios situados en la base de los orificios del surtidor de gas. El aparato puede limpiarse retirando cuidadosamente los leños y los soportes para permitir el acceso al quemador. Utilice un cepillo para eliminar cuidadosamente el polvo, las telarañas y las partículas sueltas. Se recomienda que un técnico calificado realice una inspección periódica de la entrada de aire en el lateral del surtidor para garantizar que su hogar funcione correctamente.

Si un surtidor está obstruido, utilice un alambre o una pequeña herramienta de punción e introdúzcala con cuidado en el surtidor. La herramienta debe tener el tamaño de un clip pequeño.

LIMPIEZA DEL HOLLÍN DEL CONJUNTO PILOTO/TERMOPAR

Cada seis meses o cuando sea necesario, retire el material, la roca volcánica o el vidrio de alrededor del conjunto piloto. Limpie el termopar de hollín con un cepillo suave. Tenga cuidado de no dañar el elemento de ignición. Asegúrese de que, al volver a colocar el material en el aparato, no cubra en exceso los surtidores, como se indica en la página 9, ni el conjunto del piloto, como se indica en la página 9.

Una vez que el conjunto del piloto esté limpio, inspeccione para ver si la llama cubre de 3/8 in a 1/2 in del termopar. La limpieza del orificio de gas del piloto puede ser necesaria retirando la campana del piloto y retirando el orificio y limpiando los orificios de residuos, hollín o cualquier cosa que pueda estar impidiendo que el flujo de gas salga del orificio de gas del piloto.

ADVERTENCIA:

El hogar debe ser inspeccionado por el usuario antes de cada uso e inspeccionado al menos una vez al año por un profesional de servicio de aparatos de gas calificado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SISTEMAS DE IGNICIÓN

A continuación, se exponen algunas posibles causas y medidas para contrarrestar los posibles signos.

- **Sin llama piloto: el piloto chispea, pero no se enciende.**
 - Aire en el conducto de gas: si se trata de una instalación nueva, puede ser necesario realizar varios intentos para purgar el aire.
 - Hay residuos en la tubería de gas: limpie la tubería de gas.
 - Hay agua/humedad en la tubería de gas: limpie la tubería de gas.
 - Presión de gas incorrecta: confirme que la presión de gas es correcta.
 - El orificio de gas del piloto está sucio: retire el cabezal del piloto y límpielo.
 - Las condiciones del aire pueden ser demasiado intensas.
- **El piloto se enciende, pero el quemador no se enciende.**
 - La presión de gas es incorrecta: confirme que la presión de gas es correcta.
 - La llama del piloto es pequeña: retire la cabeza del piloto y limpie el orificio de gas del piloto.
 - Sensor térmico sucio: límpielo con un cepillo suave.
 - El quemador CROSSFIRE™ tiene una obstrucción: confirme que no haya residuos bloqueando los orificios de los surtidores de gas en el quemador, purgue el agua y el aire de las tuberías de gas o en el quemador, y confirme que no haya residuos en las tuberías de gas.
- **El quemador se apaga inesperadamente.**
 - Soportes aplicados incorrectamente: asegúrese de que sus soportes no están cubriendo el conjunto piloto y que los leños no están colocados sobre o demasiado cerca de la caja de protección contra el viento.
 - La presión de gas es incorrecta: confirme que la presión de gas es correcta comprobando la toma de gas y la presión de entrada de gas.
 - Condiciones de aire: confirme que el quemador está correctamente situado a entre 4 in y 6 in dentro del aparato, y asegúrese de que las condiciones de aire no sean demasiado intensas para un uso seguro.
- **El hogar emite un sonido silbante.**
 - Problema con la tubería flexible: confirme que se ha instalado la línea flexible del tamaño correcto y que no haya dobleces ni curvas cerradas en la tubería.
 - La presión de gas es incorrecta: si el silbido proviene de los surtidores, confirme que la presión de gas está dentro de los rangos recomendados en la tabla de entrada de presión de gas proporcionada en la página 7. Ajuste según sea necesario.

Si estas sugerencias no solucionan el problema, póngase en contacto con su distribuidor o con un técnico calificado. Si necesita piezas de repuesto, póngase en contacto con su distribuidor o técnico autorizado para obtener piezas de repuesto autorizadas. La garantía quedará anulada si se utilizan piezas no autorizadas.

GARANTÍA

GARANTÍA TOTAL DE POR VIDA PARA QUEMADORES CROSSFIRE®

Warming Trends garantiza que cada Crossfire® de Warming Trends® y otros quemadores con llama de surtidor de latón (cada uno como "Quemador") está libre de defectos en materiales y mano de obra y se ajusta a sus especificaciones, que están disponibles previa solicitud.

Ofrecemos una garantía total de por vida para nuestros quemadores, independientemente de su propietario, a partir de la fecha de compra ("**Periodo de garantía**"). Esta Garantía Total es transferible, pero nos reservamos el derecho de exigir una prueba de propiedad para cualquier quemador transferido, incluyendo la prueba de que el Quemador no fue adquirido a través de medios indebidos o revendedores no autorizados. Durante el Periodo de garantía, Warming Trends proporciona servicios de reparación y cambio de los Quemadores, sin cargo alguno. Si un Quemador no funciona según lo garantizado durante el Periodo de Garantía y, después de un número razonable de intentos, Warming Trends no puede 1) hacer que funcione o 2) sustituirlo por uno que sea al menos funcionalmente equivalente, puede devolverlo a Warming Trends y se le reembolsará su dinero.

La garantía indicada anteriormente no se aplicará en la medida en que se haya producido un uso indebido o contrario a las especificaciones o al manual de usuario o de funcionamiento correspondiente, un defecto de instalación, un accidente, una modificación, un entorno físico o de funcionamiento inadecuado, un funcionamiento en un entorno distinto al especificado (por ejemplo, los quemadores de exterior solo deben utilizarse al aire libre), un mantenimiento inadecuado por su parte o un fallo causado por un producto del que Warming Trends no sea responsable. Con respecto a los Quemadores, la garantía queda anulada por la eliminación o alteración de cualquier etiqueta o marca de identificación en cualquier Quemador o pieza.

ARTÍCULOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

Aparte de lo expresamente indicado anteriormente, Warming Trends no garantiza el funcionamiento ininterrumpido o sin errores de ningún quemador ni que Warming Trends corregirá todos los defectos.

Warming Trends no garantiza ningún servicio relacionado con nuestros Quemadores, incluida la instalación, a menos que le hayamos proporcionado dichos servicios. Usted puede tener derechos de garantía por parte del proveedor del servicio, pero nosotros no hacemos representaciones o garantías expresas o implícitas con respecto a cualquier proveedor de servicios de terceros.

Esta garantía tampoco se aplica a ningún hogar a leño (incluido el leño de acero FireStorm®) ni a ningún componente electrónico utilizado en relación con nuestros quemadores, que pueden estar cubiertos por garantías independientes con términos diferentes.

GARANTÍAS TOTAL Y LIMITADA DE LOS SISTEMAS DE IGNICIÓN

SISTEMAS DE IGNICIÓN CON PULSADOR: No se ofrece garantía en ningún sistema de ignición con pulsador.

SISTEMA DE IGNICIÓN ELECTRÓNICO:

Instalaciones residenciales:

Los sistemas 24VIK y 3VIK tienen una garantía total de un (1) año a partir de la fecha de compra y, posteriormente, una garantía limitada de dos (2) años a partir de la fecha de compra. En el caso de que un sistema deba ser sustituido debido a un defecto/mal funcionamiento del sistema, Warming Trends® reparará o sustituirá el sistema sin costo alguno durante el primer año. En el caso de que un sistema falle después del primer año desde la fecha de compra y en el plazo de dos años desde la fecha de compra, Warming Trends reparará o reemplazará el sistema por un costo del 50 % del precio de lista vigente. Esta garantía no cubre los costos de mano de obra.

Los sistemas P24VIK adquiridos EN O ANTES DEL 15 de abril de 2018 tienen una garantía total de un (1) año a partir de la fecha de compra y, a partir de entonces, una garantía limitada de dos (2) años a partir de la fecha de compra. En el caso de que un sistema deba ser sustituido debido a un defecto/mal funcionamiento del sistema, Warming Trends

reparará o sustituirá el sistema sin costo alguno durante el primer año. En caso de que un sistema falle después del primer año y en un plazo de dos años a partir de la fecha de compra, el costo de un sistema de sustitución tendrá un descuento del 50 % del precio de catálogo vigente. Esta garantía no cubre los costos de mano de obra.

Los sistemas P24VIK adquiridos DESPUÉS del 15 de abril de 2018 tienen una garantía total de tres (3) años a partir de la fecha de compra. En el caso de que un sistema deba ser reemplazado debido a un defecto/mal funcionamiento del sistema, Warming Trends reparará o reemplazará el sistema sin costo alguno durante los tres primeros años. Esta garantía no cubre los costos de mano de obra.

Instalaciones comerciales:

Los sistemas 24VIK y 3VIK tienen una garantía total de un (1) año a partir de la fecha de compra. En el caso de que un sistema deba ser sustituido debido a un defecto/mal funcionamiento del sistema, Warming Trends reparará o sustituirá el sistema sin costo alguno. Esta garantía no cubre los costos de mano de obra.

Los sistemas P24VIK tienen una garantía total de un (1) año a partir de la fecha de compra. En el caso de que un sistema deba ser sustituido debido a un defecto/mal funcionamiento del sistema, Warming Trends reparará o sustituirá el sistema sin costo alguno durante 12 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía no cubre los costos de mano de obra.

SISTEMA DE IGNICIÓN CON MERCURIO

Instalaciones residenciales:

Los sistemas de ignición manual con mercurio tienen una garantía total de tres (3) años a partir de la fecha de compra. En el caso de que un sistema deba ser reemplazado debido a un defecto/mal funcionamiento del sistema, Warming Trends reparará o reemplazará el sistema sin costo alguno durante los tres primeros años. Esta garantía no cubre los costos de mano de obra.

Instalaciones comerciales:

Los sistemas de ignición manual con mercurio tienen una garantía total de un (1) año a partir de la fecha de compra. En el caso de que un sistema deba ser sustituido debido a un defecto/mal funcionamiento del sistema, Warming Trends reparará o sustituirá el sistema sin costo alguno durante el primer año. Esta garantía no cubre los costos de mano de obra.

Los problemas o defectos en el funcionamiento de los sistemas debidos a la fontanería de gas o a la electricidad instalada por terceros no están cubiertos por ninguna garantía ofrecida por Warming Trends.

Ningún vendedor, distribuidor u otra persona tiene autoridad para representar o garantizar un producto Warming Trends más allá de los términos contenidos en esta garantía, y Warming Trends no asume ninguna responsabilidad por dichas representaciones de garantía. Cualquier pregunta relativa a esta garantía debe dirigirse a la oficina corporativa de Warming Trends o por correo electrónico a legal@warming-trends.com.

TODOS LOS QUEMADORES Y COMPONENTES ELECTRÓNICOS DEBEN ESTAR CUBIERTOS CUANDO NO SE UTILICEN O LA GARANTÍA QUEDARÁ ANULADA

Mientras que algunas de nuestras garantías son transferidas o proporcionadas en cooperación con terceros, Warming Trends respetará las garantías de todos los productos que adquiera de nosotros, independientemente del fabricante, pero podemos coordinarnos internamente con los terceros necesarios para hacerlo.

SUS DERECHOS SEGÚN LA LEGISLACIÓN ESTATAL

Esta Garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. Puede que esta información de la Comisión Federal de Comercio le resulte útil para conocer sus derechos, pero le recomendamos que hable con su abogado sobre su situación específica y las leyes de su estado o jurisdicción. <https://www.consumer.ftc.gov/articles/0252-warranties>

PROP 65 ADVERTENCIA

¿QUÉ ES LA "PROP 65"?

La Disposición 65 ("Prop 65") es una ley de California que obliga a las empresas a advertirles a los californianos sobre exposiciones significativas a sustancias químicas que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Estas sustancias químicas pueden estar en los productos que compran los californianos, en sus casas o lugares de trabajo, o que se liberan en el medio ambiente. La Prop 65 les permite a los californianos tomar decisiones informadas sobre su exposición a estas sustancias químicas.

La Prop 65 también les prohíbe a las empresas de California verter a sabiendas cantidades significativas de las sustancias químicas enumeradas en las fuentes de agua potable.

La Prop 65 exige que California publique una lista de sustancias químicas que se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Esta lista, que debe actualizarse al menos una vez al año, ha crecido hasta incluir aproximadamente 900 sustancias químicas desde que se publicó por primera vez en 1987.

La Prop 65 se convirtió en ley en noviembre de 1986, y también se conoce como Ley de Aplicación de la Ley de Agua Potable Segura y Sustancias Tóxicas de 1986. La Prop 65 no se aplica a los productos vendidos fuera del estado de California. Para obtener más información sobre la Prop 65, visite: www.p65warnings.ca.gov Para obtener una lista totalmente actualizada de todas las sustancias químicas y compuestos que el estado de California sabe que causan cáncer o toxicidad reproductiva, visite: <https://oehha.ca.gov/proposition-65/proposition-65-list>.

ADVERTENCIAS:

Plomo: puede causar defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. El plomo puede encontrarse en accesorios de latón. Consulte la ficha informativa en www.p65warnings.ca.gov

Monóxido de carbono: el monóxido de carbono es un gas incoloro, inodoro y venenoso. Se forma durante la combustión de diversos combustibles. Consulte la ficha informativa en www.p65warnings.ca.gov

Bisfenol A: el BPA es una sustancia química muy utilizada que se encuentra en revestimientos, plásticos y otros materiales. Puede dañar el sistema reproductor femenino. Consulte la ficha informativa en www.p65warnings.ca.gov

Exposición a productos de mobiliario: algunos productos de mobiliario pueden exponerlo a sustancias químicas de las que el estado de California tiene constancia que causan cáncer o defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Consulte la ficha informativa en www.p65warnings.ca.gov

¿Quiere obtener más información? Consulte todas las hojas informativas sobre la Prop 65 en www.p65warnings.ca.gov

MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA PROPUESTA 65

Si tiene preguntas específicas sobre la administración o aplicación de la Disposición 65, puede ponerse en contacto con el programa de la OEHHA sobre la Disposición 65 en P65.Questions@oehha.ca.gov, o por teléfono en el (916) 445-6900.

Para obtener información sobre la aplicación de la ley, póngase en contacto con la Oficina del Fiscal General de California en el teléfono (510) 622-2160, o visite <https://oag.ca.gov/prop65>.

Nota: la información facilitada tiene carácter meramente informativo y no constituye asesoramiento jurídico. Si tiene alguna duda sobre la Prop 65 o cómo puede aplicarse a nuestros productos, consulte a su abogado.

COMUNÍQUESE CON NOSOTROS

¿Necesita piezas de repuesto, tiene alguna pregunta o necesita ayuda? Nuestro equipo estará a su disposición.

Llame a nuestros especialistas en productos ignífugos al (303) 346-2224 o envíenos un correo electrónico a Orders@Warming-Trends.com.

Para obtener más información sobre los productos de Warming Trends, visítenos en www.Warming-Trends.com.

**ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA VER LOS RECURSOS
DISPONIBLES EN WARMING-TRENDS.COM**





ESCANEE PARA
VER NUESTRO
INSTAGRAM

¡Felicitaciones por su compra!

Nos importa su negocio y esperamos ver su proyecto terminado pronto.

¡Etiquétanos en Instagram! @WarmingTrends

WARMING TRENDS[®]

SISTEMAS CON FUEGO SUPERIORES



Comuníquese con Warming Trends
1050 West Hampden Avenue, Suite 200
Englewood, Colorado 80110
303.346.2224 | Orders@Warming-Trends.com